

La Prensa

Santa Cruz de Tenerife

«El que quiera salvar su alma, la perderá», dice el Evangelio. El que la pierde en un acto de generosidad, dándose enteramente, es sabido que al final de la ruta se encuentra con la salvación.—Sánchez Rojas

OFICINAS, VALENTIN SANZ, NUMERO 16

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO, 97

EL PLEITO REGIONAL

La cuestión canaria en las Cortes

El comentario público gira alrededor del ruidoso incidente surgido en el Congreso, con motivo de una enmienda suscrita por nuestros diputados y defendida brillantemente por el señor Lara, en la que se propugnaba por el mantenimiento de la unidad regional de Canarias, con la capitalidad en Santa Cruz de Tenerife. Ha sido ésta, en verdad, la actuación más decidida y valiente de nuestra representación parlamentaria, aunque con la desgracia, eso sí, de haber tropezado con la enemiga ilógica e insensata de quienes, sin conocer ni estudiar siquiera la situación de las Islas y el fundamento de sus aspiraciones, apelaron a los extremos del escándalo y al truco de la pasión partidista, para ahogar en ciernes esa obra leal de reivindicación regional canaria, que constituye hoy el unánime anhelo de la opinión consciente del Archipiélago.

Hoy, pues, que se ha de celebrar la sesión inaugural de la Asamblea, interesa mucho concretar, definir en formas precisas y claras, cuáles son las aspiraciones comunes de Canarias y los fundamentos en que se basan, de modo que el Parlamento nacional vea una vez más con qué precipitación absurda y con qué pernicioso desdén se tratan los intereses más sagrados de esta región de España, la más apartada y la más preterida del núcleo nacional.

Conviene, para ello, conocer ante todo aquella parte de la Constitución, ya aprobada, que se refiere a las provincias, y, en particular, a las Islas Canarias: «Las provincias se constituirán — dice — por los Municipios mancomunados, conforme a la ley que se dará al efecto, expresiva del régimen, funciones y manera de elegir el órgano gestor a los fines políticos y administrativos. En su demarcación entrarán los propios Municipios que actualmente las forman, salvo las modificaciones que autorice la Ley y que se acuerden con los requisitos que establezca al efecto. En las Islas Canarias, además, cada Isla formará una categoría orgánica, provista de un Cabildo Insular, como cuerpo gestor de sus intereses peculiares, con funciones y facultades administrativas iguales a las que la Ley asigne al órgano representativo de las provincias.»

Hasta aquí la única realidad existente en la Constitución, por lo que a Canarias se refiere. Pero, no juzgando eso lo bastante claro y justo para el interés del Archipiélago y su función regional, los diputados tinerfeños presentaron la enmienda en los términos que ya conocen nuestros lectores y que la Cámara, en un principio, hubo de aceptar como norma jurídica con su elocuente voto a favor. Pero he aquí que surgen los incidentes y los escándalos, y se ve que los únicos enemigos de la enmienda son las minorías socialista y radical-socialista, y que ambas, enfurecidas y amenazantes, son las que gritan y apostrofan, hasta lograr una votación nominal que, a base del número aplastante, da al traste con la referida enmienda y con los buenos propósitos de la Cámara.

Ahora bien, preguntamos, ¿pueden esas citadas minorías, constituidas en su mayoría por diputados noveles, sin experiencia política ni parlamentaria de ningún género, conocer las realidades de Canarias, sus necesidades y problemas, para así dirimir una cuestión fundamental e inclinarse en justicia la balanza? No, de ningún modo. Esos noveles diputados ignoran en absoluto cuáles son las realidades y las aspiraciones de las Islas, y, por consiguiente, su intervención ha sido ilógica e inoportuna; más aún, ha sido el golpe de gracia que se ha asestado al derecho de Canarias.

Nuestra Asamblea, pues, la Asamblea regional que hoy comienza, tiene un deber primordial que cumplir ahora: el deber de hacer saber a las Cortes y al Gobierno, que lo que acaba de ser legislado, a tonfas y a locas, en forma burda e inepta, no es ni será nunca el reflejo del sentimiento unánime del país. Es el deber de decir también a quien así nos desoye, que, antes de dar un paso de tanta trascendencia, se debió aguardar a que fuese el país el que dijese la última palabra, y no la inconsciente ciega de unos mozos arrebatados por la pasión.

El deber de decir, repetimos, que antes que estas Cortes, de modo atropellado y en medio de un escándalo de gritos y de insultos, trataran nuestros problemas, otras Cortes en cuyo seno debatieron la cuestión figuras tan preeminentes y de tan arraigado prestigio parlamentario como Sol y

Ortega, Lerroux, Maura, Canalejas y tantos otros, promulgaron para Canarias la Ley del 12, donde se halla contenida la creación de los Cabildos Insulares, que ahora se han reconocido con plausible acuerdo, y donde se proclama, inviolable y terminante, la unidad regional, que tan insensatamente acabó de desconocerse ahora.

No hay que olvidar, pues, aquella Ley que luego echó abajo la Dictadura de uno solo de sus frecuentes charrascos, deshaciendo y anulando esa unidad regional. Si, como dicen, los extremos se tocan, no hay duda que ahora se han tocado, con harlo graves consecuencias para todo el país...

Por nuestra parte, desde los comienzos de esta cuestión, cuando se empezó a hablar de la necesidad de redactar el Estatuto regional canario, dimos francamente nuestra opinión: «El restablecimiento de la Ley del 12 — dijimos — ha de ser la mira primordial del Archipiélago... Véase, repárese y estúdiense, sustentando lo bueno y desechando lo que ya no se balle acorde con el progreso de los tiempos; pero sea ella, la Ley del 12, el fundamento legal indiscutible de la personalidad regional que tanto interesa subrayar a Canarias.»

Esa fue nuestra opinión, que los acontecimientos del presente, ilógicos y absurdos, sin orientación ni disciplina, confirman de un modo pleno. Porque, en definitiva, más supieron y estudiaron aquellos hombres de la talla de Sol, de Canalejas, de Maura y de Lerroux, que la discutieron y promulgaron, que estos otros diputados noveles y furiosos que ahora la echan abajo, de acuerdo con uno de los más descañellados úkases de la Dictadura.

Lo que dice el señor Orozco

El alcalde, señor López de Yergara, sostuvo ayer tarde una conferencia telefónica con el diputado señor Orozco, que en unión de los señores Lara, Arroyo y Pérez Díaz, se hallaban en el Congreso.

El señor Orozco dijo que la intervención del señor Lara había sido magnífica, prestándole toda la Cámara gran atención.

El discurso, elocuente de forma y concepto, mereció la felicitación de los ministros y de significados elementos de la Cámara.

Los diputados tinerfeños comunicaron al alcalde que no habían querido reconocer dos regiones porque están convencidos de que ello no conviene a Tenerife. Que el único medio de tener región es a base de la unión espiritual, y que como ella no existe, están seguros de que no podrá haberla.

Añadió que con la enmienda del señor Lara, que aprobó la Cámara en una de las últimas sesiones, se robustece la personalidad de los Cabildos insulares.

Respecto a las incidencias originadas en la votación de la enmienda del señor Lara, confirmaron que a favor de la misma emitieron su voto los señores Alcalá Zamora, Martínez Barrios, Maura, Nicolau y Casares Quiroga.

También el diputado radical por Madrid, señor Torres Campaña, prestó su decidido apoyo a la enmienda.

El incidente con el doctor Marañón fue motivado por manifestar éste que en la primera votación no estaba proclamada la enmienda.

Añadió que el señor Guerra del Río votó en contra de la enmienda, pero procedió noblemente.

«A B C» de ayer publica una crónica de Wenceslao Fernández Flórez, en la que al comentar las incidencias de la sesión defiende la causa de Tenerife.

Por el contrario, «El Socialista» quita importancia a la intervención de los diputados tinerfeños y los combate.

El señor Orozco anunció al alcalde que el ministro de Hacienda, señor Prieto, tuvo ayer el propósito de suspender los contratos de tabacos con Canarias, alegando que le cuestan al Estado cuatro millones de pesetas, lo cual considera un absurdo el diputado tinerfeño.

Nuevos detalles informativos

El diputado por Las Palmas, señor Valle, en telegrama dirigido a un amigo suyo de aquella ciudad, le dice lo siguiente:

«Artículo 10 aprobado ayer cuyo texto integro telegrafíe ayer a Mañan Melián prescribe provincias estarán integradas Ayuntamientos que actualmente las forman; por lo tanto seguirán Canarias las dos provincias actuales, y además cada Isla tendrá Cabildo propio con funciones administrativas. Las enmiendas de los señores Pérez Díaz y Arroyo fueron re-



La famosa artista vienesa, Lena Ansel

Pequeños comentarios

Calles viejas con nombres nuevos

La directora general de Prisiones tiene ya su nombre en una calle de Ciempozuelos. Calle de Victoria Kent. Ella misma ha asistido al acto del descubrimiento de la lápida correspondiente. Imaginamos su emoción y la comprendemos. Los hombres ya estábamos acostumbrados a eso y si nos decían que se había acordado dar nuestro nombre a tal o cual calle, nos hacíamos impertérritos. Nos halagaba el acuerdo, como no; pero como al fin y al cabo lo temíamos de un momento a otro, nos limitábamos a hacer unos gestos de modestia y a decir: Alguna vez había de ser.

A las mujeres no sucedía lo mismo. Pocas mujeres han logrado ver su nombre rotulando una calle. Aparte las reinas, que por motivo del cargo merecían los favores municipales, las otras señoras, por mucho que se distinguieran, no conseguían escalar las fachadas. Algunas lo vieron; pero hay que saber a costa de cuántos sacrificios. Para los hombres todo fué como la seda. Hasta los santos se aprovecharon de eso. Recuerde el lector la población que más conoce y notará que las calles con nombres de santos sobrepasan a las que ostentan nombres de santas.

Nos van a decir que en el santoral se observa que los santos son más numerosos que las santas. Sí, es verdad. Esa observación le deja a uno parado. Ciertamente es incomprensible que siendo mayor el número de mujeres que el de hombres, sean más los santos que las santas. Ha debido ocurrir una de estas dos cosas: o las mujeres no son tan buenas como nosotros o nosotros no hemos desperdiciado ocasión para hacernos notar. Es verdad que personas muy prudentes debieron advertir a tiempo la injusticia o el olvi-

do y pusieron el contrapeso de las once mil vírgenes; pero no vale. Se ve pronto que están allí por compromiso, no en olor de santidad. De una manera o de otra, lo evidente es que hay más calles dedicadas a santos varones que a mujeres santas.

Tenemos, pues, que también en esto había un problema. Afortunadamente las cosas van cambiando, o nos hacemos esa ilusión, y tras la calle de Victoria Kent vendrá la de Clara Campoamor y la de otras señoras y señoritas que se distinguen por su cariño al régimen que impera en el momento de rotular la calle. Pero será bueno que nos pongamos de acuerdo antes de seguir esa norma, no vaya a resultar que en la reparación de una injusticia se entrometa la represalia. Por ello los Ayuntamientos debieran acordar ahora que se está a tiempo, que los nombres de las calles se distribuyan por igual entre hombres y mujeres. ¿Tiene la población cien calles? Cincuenta para el elemento femenino, cincuenta para el masculino, sin meternos en indagaciones peligrosas, sino lo que resulte del registro civil. Y para las calles nuevas se establezca un turno equitativo.

Lo malo es que también habrá acaparamiento. Algunas mujeres cuya fama no salga del rincón nativo, sólo verán en él su nombre, mientras que otras lo verán en cien pueblos distintos. Pero contra eso no vemos remedio, a menos que se desista de rotular las calles. El reparto de las cosas es fácil de hacer y la justicia puede administrarse fácilmente; pero con la inteligencia no sucede lo mismo. Esta no se puede repartir equitativamente y gracias a que quien la tenga no haga de ella mal uso.

JACINTO TERRY

Puerto de la Cruz

Viajeros

El domingo último regresó de Buenos Aires, en unión de su señora esposa, nuestro antiguo amigo don Cándido Hernández Rodríguez.

—También han llegado de la Argentina nuestros jóvenes paisanos don Andrés y don Manuel Marrero Peña, este último en unión de su señora esposa.

—Después de haber pasado una temporada en Inglaterra, el jueves último regresó a esta población, en unión de su señora esposa, hijos y hermana política, la señorita Raquel López Hernández, el apoderado de los señores Yeoward Bros, don Alfredo H. Brabyn.

—De su viaje por la Península y el Extranjero ha regresado el director del Jardín Botánico, don Juan Bolinaga, el cual ha hecho en Londres y Barcelona una gran propaganda de este importante establecimiento, que tanto nombre da a nuestro Valle de la Orotava y a la isla de Tenerife en general.

Fiesta de la Peñita

Con gran animación se celebrará hoy en el barrio de San Felipe de esta

población, la fiesta en honor de la Virgen de la Peñita, que se venera en la ermita de dicho barrio.

A las diez de la mañana habrá función religiosa y sermón; a las cinco de la tarde, procesión, quemándose a su entrada en la ermita, numerosos fuegos artificiales.

A las nueve de la noche, verbena en la calle de Pablo Iglesias, música y fuegos.

La banda de música del vecino pueblo del Realejo-bajo, «La Filarmónica», amenizará los festejos.

Estudiantes

Ultimamente ha regresado a Madrid con objeto de continuar sus estudios en la Facultad de Medicina, el joven don Celestino González Padrón.

Igualmente ha hecho viaje para Granada, para proseguir sus estudios de Farmacia, la señorita Violeta Pérez y Pérez, a la que acompaña su padre, nuestro amigo don Francisco Pérez Trujillo.

También han hecho viaje para Madrid, el alumno de la Escuela de Mecánicos de Aviación, don José Herberos Peña, y el joven don Alejandro Tugores Perera, que va a comenzar sus estudios para ingreso en el cuerpo de Aduanas.

Ha regresado a Barcelona para continuar sus estudios en la Facultad de Medicina, el joven del vecino pueblo de los Realejos, don Manuel Rodríguez González.

Actos piadosos

A las ocho de la mañana del miércoles próximo, 30 del corriente, se celebrarán en la Iglesia parroquial de este Puerto, un funeral y misa de requiem en sufragio de la señora doña Ana López Brito, viuda de García, con motivo de cumplirse en dicho día el primer aniversario de su fallecimiento.

Arbolado

Insistimos en la necesidad de que sean regadas las últimas plantaciones de árboles efectuadas en las carreteras de esta parte norte.

El ejemplo que nos da el Ayuntamiento de la vecina Villa de la Orotava, regando por su cuenta los árboles y flores de todas las carreteras correspondientes a su jurisdicción, debería ser imitado por los restantes Municipios de nuestro Valle, pues es lamentable que por la falta de riego no puedan prosperar las plantaciones de que nos ocupamos.

Enferma

Lo está, de algún cuidado en esta población, la pequeña hija del interventor de fondos del Municipio de esta localidad, don Gonzalo Parés Alvarez. Hacemos votos por su mejoría.

CORRESPONSAL

MUSA COMICA

Propósito de la enmienda

¡Válgate Dios, señor Lara! ¿á qué se metió con eso? ¡Si tratar esa cuestión es como pinchar en hueso!

Su enmienda fué rechazada con algazara tremenda; la división es un mal, y ese mal no tiene enmienda.

Arroyo, Orozco y los Pérez se excedieron, es notorio, ¿por qué se les ocurrió meterse con don Gregorio?

Marañón se habrá enfadado —me decían dos vecinas que pensaban consultarle eso de las endocrinas—.

Tinerfeños: Marañón no atenderá vuestros males, aunque os fallen las ilustres cápsulas supra-renales.

Aunque lamento el percance guardo gratitud, lector, á Lara y los diputados que volaron á favor.

Y, á pesar de esta cuestión, seguirá la división. Santa Cruz será olvidada, y Gregorio Marañón no querrá curarnos nada.

NIJOTA

Seguros de plataneras contra temporales

La Compañía D'Assurances Generales, fundada en París en 1819, toma a su cargo esta clase de Seguros.

En el mes de octubre llegará para este fin, el Inspector de la Compañía y nombrará los peritos. Para ir estudiando la colocación de su finca y adaptarla al plano que obra en poder de esta Subdirección, dirigirse al Subdirector en Santa Cruz de Tenerife, don Aurelio Matos Calderón, Apartado 17, el que les enviará circular con opción a llenar.

Crónicas para LA PRENSA

La labor del "Club Tenerife" en Buenos Aires

La naturaleza de las inquietudes canarias permite que, aun a grandes distancias de las islas, sin recibir de frente los rayos que diariamente caldean el espíritu, brote con impulso vigoroso y decidido lo que pudéramos llamar el principio vital de nuestra raza, la esencia misma de una incontentible y peculiar manera de pensar y sentir.

Es reconfortante que así sea, porque de ello se agurte que existen fuentes renovadoras, buenas y propiciatorias aspiraciones, vínculos que mantienen en estado viviente nuestra filiación canaria. De esta clase de inspiraciones cabe esperar engendros vigorosos y sanos. Y como de todo ello junto posee una gran reserva el Club Tenerife que los canarios acaban de fundar en Buenos Aires, la influencia que ejercerá sobre la colectividad dará lugar a una mayor comprensión de sus propios fines.

Puede anticiparse, por consiguiente, que nuestras islas tendrán en este Club un fiel paladín de sus más preclaras virtudes. Nacido de la saturación de un ambiente lleno de afanes de mejoramiento y cultura, lleva en sus fibras el sello de su gestación espiritual, sin que en él aparezca atenuado el palpitante corazón isleño que lo nutrió. Y ahí está su secreto; es fruto de cerebro y corazón, de meditación y estudio.

La nueva entidad se propone establecer una franquicia incondicional, propulsora de los distintos y complejos valores del archipiélago, sin otra limitación dentro del localismo isleño. Prescindirá de situaciones que no tengan relación con su obra y todos sus actos girarán dentro de esa órbita. Es obra canaria la que se ansia realizar, por cierto tan necesaria, y esto reclama comprensión y comunidad de ideales.

En el extranjero se vibra muy sensiblemente al menor contacto con aquello que constituye nuestro caudal de intimidades, y es esto, precisamente, lo que la nueva institución se ha propuesto mostrar abiertamente: señalar la belleza de lo simplemente natural; iluminar pintorescas decoraciones descuidadas y, en suma, hacer que la ingenua barquilla pueda pasear sus valiosos tesoros por los mares que circundan tierras fabrificantes.

Mientras se gestaba la idea de la fundación de este Club, por motivos que recaían sobre la designación que habría de llevar, se le atribuyó un carácter exclusivista porque se decía que sólo reuniría en su seno a los naturales de un grupo de islas: el occidental.

Esa fué la expresión inspiradora que traducía su designación, coincidente con la de la provincia del mismo nombre, exponente de su foco generador; pero no era esto lo suficiente para adormecer las palpitations de nuestra proverbial lealtad e hidalguía, y desde sus comienzos quedó instituido como hogar familiar lo que se perfiló como refugio de más íntimos anhelos.

El tiempo que esta institución necesita para desarrollar su programa, dependerá de la mejor predisposición de las islas en apoyo de sus actos. Es necesario realizar un gran acopio de informaciones de actualidad, difundir el libro canario, propulsar sus valores más ponderables, y de esta manera se formará la recia urdimbre del Club Tenerife, que por ahora sólo cuenta con fuerzas entusiastas que no amenazan extinguirse.

Nunca es tarde para realizar esta clase de obras, aunque tal vez resulte interesante decir que hasta ahora muy poco se había hecho en la Argentina en punto a las finalidades señaladas, si bien se había venido prestando gran atención a los fines de previsión, socorro y ayuda mútua, dentro del más franco éxito.

El Club Tenerife tiene ante sí una clara visión de su existencia. Ahora sólo hace falta que sus impulsos cristalicen en breve tiempo: medio de justificar la evidencia de las ventajas propiciadas.

La colonia canaria que reside en la Argentina es poco numerosa y no tiende a crecer por cuanto la corriente emigratoria se dirige con preferencia a Centro América. Pero el natural de las islas se adapta con facilidad al medio ambiente y llega a quedar con verdadero cariño todo aquello que él ha encontrado al buscar nuevos horizontes, y admira y asimila la torrencial vida cosmopolita que le rodea.

El canario se sabe fuerte en ideales y de ellos se vale para enfrentar una vorágine de culminación positivista. Mira sin rencor el paso de la caravana que aturde con su timbre metálico y nunca cambia sus armas de combate. La pulcritud de los habitantes circunscriptos a una vida en estrecha zona, encierra la substancial medida de

COLABORACION CIENTIFICA

A propósito de un trabajo del doctor Rodríguez López

Hemos tenido el gusto de leer en la Revista Médica de Las Palmas "Anales Canarios de Medicina y Cirugía" un importante artículo del doctor don Juan Rodríguez López, sobre el tratamiento radioterápico de la hipertrofia de la próstata.

Desarrolla magistralmente, como hasta hoy no se ha hecho en ningún tratado de radioterapia, los métodos de dosis única y dosis fraccionadas. Introduce por primera vez el término "coeficiente de reversibilidad", para expresar el tanto de reposición celular y adapta a una fórmula matemática el proceso biológico que se desarrolla en los tejidos en armonía con la distribución de la dosis.

EL SENOR
D. José Romero de Castro
NOTARIO PUBLICO DE ESTA CAPITAL
Falleció el día 23 de septiembre de 1931, habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

LA SEÑORA
Doña Juana Brito, Vda. de Malledo
Falleció el día 26 de agosto de 1931
Sus hijos, don Manuel, doña Dolores, doña Inés, doña María y doña Leonor; hijos políticos, nietos y demás familiares:

Primer aniversario de la señora
Doña Ana López Brito
VIUDA DE GARCIA
Falleció en el Puerto de la Cruz el día 31 de septiembre de 1930
Sus hijas, doña María Luisa y doña Carmen; sus hijos políticos, don Tomás Baeza García y don Antonio Castro Díaz; sus nietos; sus hermanos, don Antonio, doña Dolores y doña Sixta; y demás parientes:

su adaptación. Cambia poco en su manera de ser, se vigoriza, si cabe, la personalidad que se adquirió bajo un cultivo intensivo; pero en otros terrenos sabe obrar y accionar, no desentonando en el multiforme rodar de una apariencia titánica.

TEATRO REGIONAL
La ópera "Alma de cuento"

Los compositores señores Delgado Herrera y Alvarez García han dado cima a su tarea de musicar la ópera "Alma de cuento", original del joven escritor Angel Acosta, tan destacada entre la juventud literaria de las islas por su constante e inteligente labor en pro del hecho regional artístico.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION
CAJA COLABORADORA DE CANARIAS
AVISO

En cumplimiento del decreto de 25 de mayo último, para prevenir el Paro involuntario del Trabajo, se establecerá una oficina en el edificio de esta Caja Colaboradora, calle de Ruiz de Padrón, número 17, con entrada por San Juan Bautista para reunir y ordenar los datos estadísticos de las organizaciones obreras gremiales y escuchar a las clases interesadas, siendo su fin principal la formación del Censo Obrero en relación con los fines de Previsión.

MOLINOS marca MINDENIA: son los más acreditados para harina y gofio. Pida precios y detalles, como también para piedras muelas, a Cristóbal Beutell, Materiales de Construcción.

En el Cine Numancia

El martes próximo se estrenará en el Cine Numancia la película sonora, «Hollywood Revue», en la que toman parte todos los más famosos artistas de la Metro Goldwyn Mayer, distinguiéndose muy especialmente, por la gran labor que realizan, Buster Keaton (Pamplinas), Stan Laurel y Oliver Hardy, estos dos últimos tan admirados en «La canción de la estepa».

Partido Republicano Tinerfeño

CANDIDATURA PARA DIPUTADOS A CORTES CONSTITUYENTES POR LAS ISLAS DE TENERIFE PALMA, GOMERA Y HIERRO
Don Ramón Gil-Roldán y Martín

¡ATENCIÓN!
RAILES Y VAGONETAS
Calidad inmejorable — Existencias continuas
Precios sin competencia
Consúltenos antes de comprar

Viuda e Hijos de Aureliano Yanes
—PORLIER, 19—
TELEFONO, 591

De la Alcaldía

Reunión de concejales
Convocada por el alcalde se celebró ayer tarde en el Ayuntamiento una reunión de concejales.

Trío madeirense

Ha llegado de Funchal el Trío Madeirense, notable agrupación musical de aquella isla que se propone dar varios conciertos en los Teatros de Tenerife.

Los funcionarios municipales

Los funcionarios de este Ayuntamiento han telegrafiado a los diputados a Cortes, señores Lara, Orozco, Arroyo y Pérez Díaz, lo siguiente: «Entusiasmados brillante intervención ustedes defensa nuestros intereses insulares, enviámosles fervoroso abrazo y adhesión, asegurándoles país entero siéntese amparado satisfecho vuestra actuación.»

De la Alcaldía

Reunión de concejales
Convocada por el alcalde se celebró ayer tarde en el Ayuntamiento una reunión de concejales.

Trío madeirense

Ha llegado de Funchal el Trío Madeirense, notable agrupación musical de aquella isla que se propone dar varios conciertos en los Teatros de Tenerife.

Los funcionarios municipales

Los funcionarios de este Ayuntamiento han telegrafiado a los diputados a Cortes, señores Lara, Orozco, Arroyo y Pérez Díaz, lo siguiente: «Entusiasmados brillante intervención ustedes defensa nuestros intereses insulares, enviámosles fervoroso abrazo y adhesión, asegurándoles país entero siéntese amparado satisfecho vuestra actuación.»

Partido Republicano Tinerfeño

CANDIDATURA PARA DIPUTADOS A CORTES CONSTITUYENTES POR LAS ISLAS DE TENERIFE PALMA, GOMERA Y HIERRO
Don Ramón Gil-Roldán y Martín

Turba alemana
PRIMERA CALIDAD
Cotizamos en moneda inglesa a precios ventajosos. Dado el bajo cambio actual de dicha divisa, resulta a un costo extraordinariamente reducido.
Para pedidos e informes: — MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO — CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20. SANTA CRUZ DE TENERIFE.

A las señoras
AVISO
Desde el día 15 de octubre en adelante, y solamente por 20 días, se expondrá a la venta en el HOTEL CAMACHO, una gran exposición de trajes de temporada, tanto de calle, como denoche, hechura sastrre, salidas de teatro y abrigos, todo últimas novedades de las principales casas de PARIS, precios módicos y una gran variación para todos los gustos.

agua colonia misteriosa
sensacional sin canas rápidamente con la novísima preparación científica
da brillantez al cabello, quita la caspa y evita su caída perfumada higiénica eficaz

Relojes Harwood
Andan solos sin darles cuerda nunca
Grandes premios de Honor en Ex posiciones. Solamente quien lo usa sabe apreciar sus buenas cualidades, sin preocupación de estar dándole cuerda. Pedirlo e las acreditadas relojerías
DON MANUEL VAZQUEZ.—Fermín Galán, 50.
DON EDUARDO IZQUIERDO.—Clavel, 14.
DON RAIMUNDO RIEU.—Fermín Galán, 9. TENERIFE.

PROPIETARIOS
Si tenéis filtraciones en vuestras propiedades, pedir el "Flintkote"
único producto garantizado que impermeabiliza.
De venta al por mayor: almacenes de materiales de construcción de don Cristóbal Beutell, y al por menor, Droguería de don Asensio Ayala.
Para detalles: su único distribuidor general, Adolfo Bencomo.—Fiducio Cobián, número 23.

HOTEL MILAN ~ Icod
La noble Ciudad de Icod se prepara a celebrar sus fiestas, con el entusiasmo propio de una digna Comisión que, velando por el prestigio de sus antiguas y esplendentes fiestas, ha un transcurso de varios años, se ha querido hacerlas resurgir, después de un transcurso de varios años, en que se habían olvidado.
Los programas de sus números serán la mejor propaganda que se puede hacer. Y por ello, el propietario del HOTEL MILAN, de esta ciudad, se apresura a comunicar al público en general, que el domingo, día 27 de septiembre actual, día cumbre de los festejos, servirá comidas con el esmero que tiene acreditado, y admitirá encargos con anticipación.
El propietario.—GREGORIO TAVIO.

Motores Diesel "JUNKERS"
Los más perfectos y mejor construidos
SIN CULATAS. — SIN VALVULAS
Sin compresor. — Embolos dobles
Arranque instantáneo — frijo sin otro medio "Auxilium"
— ALTO RENDIMIENTO —
— FACIL MANEJO —
Reducido gasto de combustible y engrase.
Representante general para las Islas Canarias:
EMILIO BARGMANN, Ingeniero
Puerto de la Luz — Tomás Miller, 2
Santa Cruz de Tenerife: calle Fermín Galán, 17.—Apartado de Correos número 89
quien está a disposición de cualquier personas estén interesadas en instalaciones hidráulicas, marinas, etc.

Concurso de "La Belleza"

La Fábrica de Tabacos LA BELLEZA, para corresponder al favor que le viene dispensando su numerosa clientela, ha decidido celebrar unos concursos mensuales en la siguiente forma:

A la persona que el día primero de cada mes, empezando por el de octubre próximo, presente en la fábrica LA BELLEZA, Pérez de Rosa, 3, a las doce del día, el mayor número de Cupones de los que contienen las cajetillas SULTANAS, se le hará un regalo de una caja con seis botellas de licores, compuesta de una de Coñac, otra de Anís, otra de Moscatel, otra de Manzanilla y dos de vino de Jerez, o pondrá un automóvil a la disposición del agraciado para hacer un viaje gratis con su familia a cualquier pueblo de la isla.

Los Cupones que se presenten para optar al obsequio ofrecido, serán devueltos al interesado para que los canjee cuando le convenga por uno de los numerosos regalos que viene ofreciendo LA BELLEZA a cambio de dichos cupones.

Fumen SULTANAS, que es el mejor cigarrillo de Canarias y además resultan casi gratis.

EMPRESAS DE AGUAS

CANAL DE ARAYA

Los señores copartícipes y demás personas y entidades interesadas en el arriendo de las aguas de esta Comunidad, para la próxima temporada, deberán dirigir sus peticiones por escrito, a esta Gerencia, 25 de Julio, número 25, hasta el 30 del corriente en que se procederá a la adjudicación con arreglo a las bases aprobadas por el Consejo de Administración.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de septiembre de 1931.—El Gerente: E. Sansón

Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación

Habiendo llegado a un acuerdo esta Cámara Oficial con las Casas bancarias establecidas en esta plaza, para realizar los cobros de giros librados en moneda extranjera, se pone en conocimiento de todo el comercio que las bases estudiadas pueden acordarlas en la Secretaría de esta Cámara, Doctor Comenge, número 13, todos los días laborables, de 3 a 6 de la tarde, y de prestarle su conformidad cada comerciante, podrá suscribirla en los documentos que al efecto se le facilitarán.

Santa Cruz de Tenerife, 23 de septiembre de 1931.—El presidente accidental, Santiago García Sanabria.—El secretario, E. Ramos.

En la Higiene de la Piel

del niño y personas mayores deben emplearse los Polvos Antisépticos



San Sebastián (Guipúzcoa)

Agente: Establecimientos Trias, Valentin Sanz, 13, Sta. Cruz de Tenerife

¡Convénzase Vd.!

De que la «Esteria Valenciana» si que ofreciendo al público de Tenerife con más ventaja que nadie toda clase de artículos de mimbre: papeleras, fruteros, cestos de todas clases, cunas-mojas, andaderas, silloncitos, mecedoras y costureros.

También acaba de recibir un gran surtido en juegos completos para sala y gran variedad de canastillas caladas, que le llamarán la atención.

Visite esta casa y se convencerá.

ESTERIA VALENCIANA
Única en la isla.
Cruz Verde, 12, esquina a Barranquillo.

SUBASTA

Por acuerdo del Consejo de familia de los menores Isabel, María Teresa, Domingo y José Romero León, se sacan a subasta los siguientes bienes, situados en el Valle del Palmar, término municipal de Buenavista.

«El Mazapés», con cabida de trece áreas, lindando al Este y Sur, barranquillo; Oeste y Norte, camino. Valor: trecientas pesetas.

«El Mazapés», con cuatro áreas de cabida y confina: Este, don Francisco León Rodríguez; Oeste, acagua que lo separa del anterior; Norte, Rosalía Acevedo; y Sur, Antonio Casimiro León Lorenzo. Valor: trescientas pesetas.

«Llano de Moras», que mide ocho áreas y limita: Este, Antonio León Rodríguez; Norte, Inés León Rodríguez; Oeste, herederos de Eleuterio Abreu; y Sur, José Luis Avila. Valor: mil quinientas pesetas.

«Llano de Moras», con medida de seis áreas lindando al Este, José León Rodríguez; Oeste, herederos de Eleuterio Abreu; Norte, filo de la montaña y Sur, Inés León Rodríguez. Su valor: doscientas cuarenta pesetas.

«Nateros», con extensión de ocho áreas, lindando al Este, Norte y Sur, con veredas; y al Poniente, con camino. Su valor: novecientas pesetas.

«Detrás del Granero», con cabida de ocho

áreas, confinando al Este, con José Mercedes; Oeste y Norte, Juana Rodríguez; y al Sur, Jesús León Rodríguez. Valor: 750 pesetas.

«Detrás del Lomo», con cabida de ocho áreas, lindando: naciente, barranco; Oeste, tomadero; norte, Antonio Ramos Méndez; y Sur, Blas Donis. Valor: ciento setenta y una peseta cincuenta céntimos.

La subasta tendrá lugar ante el Consejo de familia expresado el día 27 de septiembre próximo a las diez de la mañana, en la casa número 15 de la Plaza de C. Luz, en Los Silos.

Los Silos, 23 de agosto de 1931.—Por tutora Nicanora Rodríguez, que no sabe firmar, lo hace el presidente del Consejo de familia, Abraham T. Ferrer

Noticias deportivas

Partido en La Laguna

Como ya hemos anunciado, esta tarde se celebrará en La Laguna el primer partido de campeonato, enfrentándose Santa Cruz y Hespérides.

Alinearán todos sus titulares, comenzando el encuentro a las cuatro y media.

Entre reservas

Hoy, a las cuatro, hará su debut en el Stadium del Deportivo, el equipo del barrio Salamanca, S. C. Tenerife, que contendrá amistosamente con el C. D. Minerva, del barrio del Perú.

El Tenerife, que se encuentra en magnífica forma de entrenamiento, hará su presentación con los siguientes jugadores:

Lugo; Pagés Barrera; Rodríguez, Delgado, Glavijo; Padrón, García, Borges, Castro, Correo.

En el campo de la Avenida jugarán hoy los equipos juveniles Firgas y Cuatro Torres, alineándose el primero con Lemus; Castro, Suárez; Montañez, Carballo, Delgado; Jorge, Talavera, Pérez, González, García.

En el partido Isleño - Cataluña que hoy, a las diez de la mañana, se celebrará en el campo de la Avenida a beneficio de la viuda de Claudio Herrera, alinearán los equipos los siguientes jugadores:

Cataluña: Guadalupe; Marrero, Padilla; Cedrés, Chuché, Hernández; Avelino, Ríos, Castro, Luque, Hernández.

Isleño: Monzón; Pérez, Basilio; Ginés, Barreto I, Barreto II; Escarabajal, Piloto, Melito, Ríos I, Ríos II.

Entre infantiles

Hoy, domingo, a las nueve de la mañana, contendrán en el campo del Olimpia los equipos infantiles Numancia F. C. y C. D. Rambla, alineándose este último con los siguientes jugadores:

F. Hernández; D. Quintana, J. Miranda; M. Castro, Herrera, P. Padrón; Timine, M. Rancel, E. Sánchez, Gutiérrez, J. Cruz.

Hoy contendrán en el campo de la Avenida los equipos infantiles Coruña y Atlético.

CORREDOR

Casa extranjera, establecida en esta isla, necesita corredor competente, principalmente para el ramo de coloniales.

Remuneración por sueldo y comisión. Es indispensable que tenga referencias satisfactorias y que conozca el ramo prácticamente.

Dirigirse con todos los detalles, inclusive edad, empleos previos y referencias, todo lo cual será tratado con reserva, a «Casa Extranjera», Administración de este diario.

NOTAS DE SOCIEDAD

Viajeros

Ha regresado del Extranjero, en unión de su señora esposa e hija, don Guillermo Bellamy.

—Ha llegado de la Península, el joven don Clemente Peláez.

—Ha regresado de Las Palmas don Antonio Lecuona Hardisson.

—De aquella ciudad llegaron ayer don Agustín Millares, señora e hijos, don Antonio Galván, don Andrés de las Casas y don Carlos Bosch.

—Ha marchado a la Península el joven don Angel Carrillo Frago.

—De Las Palmas han llegado don Emilio y don Adolfo Ley y Gracia.

—También llegaron de la vecina isla don Manuel Betancort, don Fernando Padrón, don Antonio y don José Cabrera, don Domingo Cáceres, don Antonio Castillo e hijos, don Adolfo Navarro, don Mario Silveira, y don Luis García.

—Ha llegado de Santa Cruz de la Palma el abogado don Francisco Lugo.

—También ha llegado de aquella ciudad don Manuel Santos Rodríguez, director de nuestro colega «Diario de Avisos».

—Ha llegado de Las Palmas don Bartolomé Guerrero.

—Han llegado de la Gomera don Víctor Cabrera, don Agustín Fernández y don Diego Ramos.

—Han marchado a Las Palmas doña Luisa Miguens, don Manuel Matos, don Jorge Navarro y don José Sintés.

Estudiantes

Después de brillantes ejercicios, ha ingresado en la Escuela de Comercio, la señorita María Hernández Zerolo, hija de nuestro estimado amigo, el catedrático de Legislación, don José Hernández Amador.

—Ha aprobado el tercer año de la carrera de Comercio, el aprovechado estudiante don Valentín Delgado Guillén.

—La señorita Joaquina Raymond Miranda ha aprobado con brillantes notas el cuarto año de la Carrera Mercantil.

—Ha terminado el primer año de Bachillerato, con notas de sobresaliente en todas las asignaturas, el joven estudiante del Centro Bolear, don Francisco García Barrera.

—Ha aprobado con brillantes notas el ingreso y dos asignaturas del primer año de Bachillerato, la señorita Amelia Hernández Espinosa, hija del industrial del Puerto de la Cruz, don Jerónimo Hernández López.

Nuevo médico

En la Facultad de Medicina de Barcelona ha terminado la carrera de Medicina, después de brillantes exámenes, nuestro joven paisano don Manuel Cruz González, hijo de nuestro querido amigo, el agente de la Compañía Transmediterránea, don Manuel Cruz Delgado.

Sea enhorabuena.

Bodas

En la Parroquia de la Concepción, se ha celebrado el enlace de la bella señorita Carmen González García, con el joven don Antonio Rodríguez Pérez, siendo apadrinados por la señorita María Teresa González García, hermana de la novia, y el joven don Jacinto Pérez Campos.

Desémosles muchas felicidades.

—En esta capital ha contraído matrimonio la bella señorita Pilar Vizoso García, con el apreciable joven, don Adolfo Pérez Blanco.

Los contrayentes fueron apadrinados por la señorita María Vizoso Díaz, hermana de la novia, y por don Julián M. García Hernández, comerciante de la vecina ciudad.

Los invitados a la ceremonia fueron obsequiados espléndidamente.

Desémosles muchas felicidades a la nueva pareja.

Natalicios

Ha dado a luz una niña, la señora esposa del práctico de este puerto, don Imeldo Rodríguez López.

—También ha dado a luz una niña la señora esposa de don Francisco Infante.

Enfermos

Hállase restablecido de su enfermedad, nuestro amigo don José Gómez.

—Se encuentra enferma en esta capital, la señorita Adria Zamorano.

INFORMACIONES LOCALES

VIDA MUNICIPAL

Recepción de obras

Don José Arrate, en concepto de representante de la Compañía de Pavimentos Asfálticos, ha presentado instancia solicitando se proceda a la recepción definitiva de las obras de pavimentación y construcción de aceras en las calles de Jesús Nazareno, San Lucas, plaza de Ireneo González, Pi y Margall, Callao de Lima, Sabino Berthelot, Robayna, Numancia y los Campos, y que se nombren las comisiones que han de entender en la recepción de dichas obras.

Asuntos de San Andrés

Suscrito por varios vecinos del barrio de San Andrés se ha presentado un escrito en la Secretaría del Ayuntamiento, solicitando se ordene una visita a aquel barrio para atender al saneamiento del mismo, denunciando varios casos de insalubridad.

Piden también en su escrito los citados vecinos se dote de alumbrado

eléctrico a aquel barrio, señalando las dificultades que hay que vencer, sobre todo en la época de invierno.

Construcción de casas

Don Nicolás Dehesa ha presentado memoria a instancia solicitando se le conceda autorización para construir dos casas de planta alta en unos almacenes que posee en la calle de Eduardo Cobián y Avenida de Cuba, de conformidad con los planos que acompaña a su escrito.

Cónsul de Bélgica

El cónsul de Bélgica ha participado a la Alcaldía que durante su ausencia se hará cargo del despacho de los asuntos del Consulado don Juan Yanes Perdomo.

Obras de ornato

La Alcaldía ha oficiado a don Heliodoro Rodríguez López, notificándole proceda a ejecutar diversas

obras de reformas y ornato en solares que posee en la calle de Lucas Fernández Navarro.

Higiene urbana

Se ha notificado al jefe de Higiene urbana visite las casas números 84 de la calle de Pablo Iglesias y 45 de la del Dr. Allart, informando de su resultado y de las obras de reforma y saneamiento que en las mismas hayan de realizarse, para ordenar su ejecución.

DEL PUERTO

Entradas de ayer

VAPORES.—«Ciudad de Melilla», español, de Las Palmas, con 62 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz.

«Münster», alemán, de Hamburgo y escalas, con carga general. Consignado a M. Cruz.

«San Isidro», español, de San Sebastián de la Gomera y Garachico, con frutos. Consignado a R. López.

«Gomera», español, de San Sebastián (Gomera), con 24 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz.

«Narvaez número 2» y «Narvaez número 3», de la pesca.

VELEROS.—«Villa de Güimar», de Abona; «María Bonmati», de Las Palmas; «Concepción Fernández», «Rosalia» y «Joven San Blas», de la pesca.

Salidas

VAPORES.—«Ciudad de Sevilla», para Cádiz y Barcelona; «Alca», para Las Palmas y Liverpool; «Ciudad de Melilla», para Las Palmas; «San Isidro», para Playa Santiago (Gomera); «Münster», para Porto Alegre; «L. Avenir», para la mar; «Guanche», para Puerto Cruz.

VELEROS.—«Villa de Güimar», para Abona; «María Bonmati», para Las Palmas; «Nemesia Llombel», «Primitiva Candelaria» y «Joven Sara», para la pesca.

De Obras Públicas

La carretera de Orotava a Vilaflor

El ingeniero-director de la Junta Administrativa de obras públicas, don Carlos Hardisson, ha terminado la redacción del proyecto de construcción del trozo sexto de la carretera de Orotava a Vilaflor.

Abarca este proyecto la construcción de once y medio kilómetros de obra nueva y enlazará el lugar de las Cañadas conocido por «El Portillo» con la base del Teide.

El proyecto será sometido a la Comisión Ejecutiva de la Junta en la próxima sesión, que ésta celebre, que será próximamente, para su aprobación y remisión a la Superioridad.

El presupuesto de contrata de las expresadas obras asciende a pesetas 1.022.064'11.

La de San Marcos a Guía

El vocal de la Junta, don Matías Molina, ha comunicado que el pasado día 23 del actual se devolvió el proyecto de construcción del trozo quinto de la carretera de San Marcos a Guía de Isora, que ha sido aprobada por la Superioridad, sin el replanteo previo que primeramente se había anunciado y que hubiera retrasado el anuncio de la subasta por todo lo que resta de ejercicio.

Banda Municipal

Programa de las obras que hoy, domingo, ejecutará la Banda Municipal en la Alameda de la Libertad.

A las once y media de la mañana: «Los Dioses de Marte», marcha (primera vez); Contreras.

«Cromos españoles» (a) Nocturno, (b) Rondalla (primera vez); Julio Gómez.

«El chaleco blanco», selección (primera vez); Chueca.

Capricho para Flauta y Flautín (solista señor Minguela); M. Domingo.

«Mendi-Mendiyan», Gran fantasía; Usandizaga.

«Por España», pasodoble; Miranda.

A las ocho y media de la noche: «Me acuerdo a las ochos», Marcha; Alonso. «Córdoba», Albéniz.

«La Parranda», (a) Canto a Murcia, (b) Ronda de solteras; Alonso.

«Poeta y aldeano», Obertura; Franz von Suppé.

«Péle-Méles», (a petición); Selección; Guerrero.

«La de los claveros dobles», pasodoble (primera vez); Villarrazo.

CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA

Por acuerdo del Claustro de Profesores, se cita a exámenes extraordinarios del curso 1930-31, para el lunes, 28 de septiembre, a las seis de la tarde y días siguientes.

Las pruebas, que serán públicas y tendrán lugar en el Conservatorio Provincial, calle de Ruiz de Padrón, número 5, se verificarán en el siguiente orden:

Exámenes de alumnos oficiales. Exámenes de ingreso. Exámenes de alumnos libres.

A continuación se celebrarán los exámenes de segunda convocatoria para los alumnos que no hayan realizado los ejercicios en la primera.

Santa Cruz de Tenerife, 19 de septiembre de 1931.—El Secretario, Agustín León Villaverde.—Visto Bueno, el Director, Antonio Lecuona

Dalen ES UN CEMENTO QUE Ofrece Recomendación y Garantiza Cristóbal Beautell Materiales DE Construcción

EL TIEMPO DIA 26 Temperatura máxima: 27'0. Temperatura mínima: 20'4. Humedad relativa media: 54 centésimas. Dirección del viento: N.N.E. Recorrido del viento durante las últimas veinticuatro horas: 296 kilómetros. Agua evaporada durante las últimas veinticuatro horas: 5'4 milímetros. Precipitación acuosa: 0'0 milímetros. Estado general del cielo: Nuboso. Estado general del mar: Rizado.

ESPECTACULOS Parque Recreativo A las cuatro, estreno de la película «Los esposos Johnson en las selvas del Africa». A las cinco y media, estreno de la superproducción Paramount, «El poderoso». A las ocho, la película «Los esposos Johnson en las selvas del Africa». A las diez menos cuarto, por última vez, «El poderoso». Cine Numancia A las seis y media y diez y dos cuartos, la superproducción sonora «Broadway Melody». Cine La Paz A las tres y cuarto, la película cómica «El rey de los cow-boys». A las cuatro y media, la película titulada «Majestad encubierta». A las seis menos cuarto, la superproducción «El gran destino». A las ocho, «Majestad encubierta». A las diez menos cuarto, por última vez, «El gran destino». Cinema Victoria A las seis y media, la película en siete partes, «Una casa al aire». A las ocho, una revista de actualidades y la superproducción titulada «Por su honor». A las diez menos cuarto, la superproducción Metro, «El beso». Cine Tenerife A las siete y media, la película titulada «La frontera del amor». A las nueve y media, la producción «Un muchacho de la calle». Cine Tosca A las cuatro y media, la superproducción «El gigante de los montes». A las seis, la película «El fantasma del Hipódromo». A las ocho, la producción española «Tierra valenciana». A las diez, la película titulada «La novela de un joven pobre».

Cine Avenida A las seis de la tarde, «El as del circo». A las nueve y media, «Corazón de madre». Parque Victoria.—La Laguna A las seis y media, la superproducción Metro, en siete partes, «Mientras la ciudad duerme». A las diez menos cuarto, la película Ufa, en seis partes, «Sobriño, debes casarte». Teatro Leal.—La Laguna A las seis, la película en seis partes, «El escándalo de Versailles». A las nueve y media, la película en siete partes, «El primer beso». Teatro Topham En la matinee de hoy se proyectará la película «El niño de Texas», y en la función de la noche, «La odisea de una duquesa». Motor se compra Se desea comprar con urgencia, motor a corriente continua, de 1/6 a 1/4 caballos. Informará: Félix de la Cruz, Avenida de Cuba, número 9.

Bank of British West Africa Ltd. ESTABLECIDO EN 1894

Table with financial data: Capital autorizado L. 4.000.000, suscrito L. 3.000.000, desembolsado L. 1.200.000, Reservas L. 400.000

CASA CENTRAL: 37, Gracechurch Street, Londres OFICINAS en Liverpool, Manchester y Hamburgo

SUCURSALES en Tenerife, Las Palmas, Fernando Póo, Casablanca y otros puntos en Marruecos y en toda el Africa Occidental Británica.

BANQUEROS de los Gobiernos de las Colonias de Gambia, Sierra Leona, Costa de Oro, Nigeria, y del Gobierno Imperial en Sierra Leona.

Principales accionistas Lloyds Bank Ltd. National Provincial Bank Ltd. Westminster Bank Ltd. Standard Bank of South Africa Ltd.

De Garachico

Conferencia

Siguiendo el ciclo de interesantes conferencias que ha organizado la Federación Obrera de esta localidad, el próximo martes disertará en el Cinema Gara, el presidente de este organismo, nuestro querido amigo don Augusto Cuevas-Pinto Felipe, sobre el tema "Origen y concepto de la autoridad.—La revolución como fuente jurídica de derecho".

La conferencia del señor Cuevas ha despertado gran interés y de seguro se verá muy concurrida.

Las fiestas del Cristo

Con verdadera actividad y animación continúan los preparativos de los diferentes números de estas renombradas fiestas.

Además de las bandas de música de esta localidad y la Orotava, amenizarán los diferentes festejos la banda de la vecina ciudad de Icod.

Los "fuegos del risco" serán el año actual algo extraordinario y muy merecedor de que se vean y admiren por los forasteros. Además de la iluminación acostumbrada en las peñas, el año actual se iluminarán también con "hachos" el risco de la "Alalaya" y casi todo el término municipal del pueblo del Tanque que se ve desde Garachico, así como también la parte de la Culata y Genovés, todo lo que constituirá un espectáculo sorprendente. Este extraordinario número culminará con una lluvia de cohetes, en número de 30.000.

Mañana, lunes, comenzará el pintor señor Rinaldi los trabajos de adorno y decoración de calles y plazas, así como también del frontis del edificio del Ayuntamiento y alrededores del puerto.

Los festejos náuticos prometen resultar muy interesantes, así como también la espléndida iluminación que lucirá el puerto en la parte últimamente construída, donde tendrá lugar una verbena.

Corresponsal

Información judicial

La ley del Jurado

Han sido modificados algunos artículos de la ley del Jurado.

Esta reforma tiende a obtener precisión, claridad y congruencia en las preguntas del veredicto. En ellas se distinguirá el hecho y el derecho. También tiende a llevar unidad al acto.

En caso de interrupción del Jurado no se comunicarán las personas ajenas al Tribunal, el que podrá señalar la duración de los informes orales.

Homicidio por imprudencia

Ante el Tribunal del Jurado se celebró ayer en la Audiencia la vista de la causa incoada en el Juzgado de Granadilla, por el delito de homicidio por imprudencia, contra José Martín Marrero.

El hecho ocurrió durante la noche del 29 de junio de 1931, en que el procesado, conduciendo un camión, sin carnet de aptitud para ello, de la propiedad de José Alfonso y Alfonso, invitó en San Miguel a subir en dicho vehículo a varios pasajeros, entre ellos a Juan Rancel Martín y Aquilino Alonso González, deslizando el camión por un terraplén en el trayecto a Granadilla, resultando muerto el Juan Rancel y con lesiones Aquilino Alonso, y sufriendo el camión daños tasados en 200 pesetas.

Después del desfile de testigos y practicada la prueba pericial, se suspendió el juicio por solicitar el teniente fiscal, señor Cobelas, modificar sus conclusiones, calificando los hechos como constitutivos del delito de imprudencia temeraria, del que resultó homicidio, lesiones y daños.

El abogado defensor, señor León, mantuvo sus conclusiones, en cuanto a considerar a su patrocinado inculpa-

ble.

El Jurado dictó veredicto de inculpa-

bilidad, siendo absuelto el procesado.

Vicente Medina González

Ingeniero y perfecto RADIOMAN

especializado en estudios y captación de aguas subterráneas, ofrece sus servicios a los interesados en pozos y galerías, y ejecuta de su cuenta los trabajos necesarios para alumbramiento de las aguas que puedan existir en galerías abiertas.

Martes y viernes: Hotel Suizo.—Orotava.

Un reportaje cada siete días

El español de Chevalier y la sonrisa de Imperio Argentina

Chevalier ha venido a Joinville por segunda vez. Y ahora no para animar un "sketch" francés, sino para hablar bajo el oído vigilante del micrófono, el castellano de Claudio de la Torre. En fin, digámoslo de una vez y sin más rodeos: Chevalier acaba de interpretar en Joinville un "sketch" español. Esta mañana yo he podido verte en el "set", imaginando madrigales para nuestra Imperio Argentina. Ahora bien: a Chevalier le cuestan demasiado trabajo los madrigales españoles. Apenas si conoce cinco



palabras de nuestro idioma; y es lógico que un diccionario tan parvo le sirva escasamente.

—Vous êtes charmante—decía Chevalier a Imperio.

—Magdalena no comprendía al principio. Demandaba a cualquiera una traducción.

—Dice que es usted encantadora. Una sonrisa en acción de gracias:—Merci bien, monsieur Chevalier...

Rosita Díaz y Carmen Navascués—que también aparecen en el "sketch"—acertaron a sostener con Chevalier un diálogo de casi quince minutos. Lo cual, en definitiva, equivale a marcar un record. Sobre todo, si se tiene en cuenta que las dos saben, aproximadamente, un francés tan rico como el castellano de Chevalier: un francés que, en fin de cuentas, solo las sirve para saludar, para decir al chofer de un "taxi" la dirección de los estudios y para pedir en todos los restaurantes, indefectiblemente, "un escalope de veau". Sin embargo, el diálogo Rosita Díaz-Chevalier no careció incluso de cierto sabor filosófico:

—¿Está usted cansada?—preguntó Chevalier a Rosita.

—Un poco. Llegué anoche de Madrid, y esta mañana, a las siete, estaba ya en el estudio.

Chevalier, sonriendo, se encogió de hombros:

—"Ca c'est le cinema" Puro cine. Yo soy otro desgraciado. Estaba tan tranquilo tomando el sol de Juan-les-Pins cuando un telegrama de Joinville me ha hecho cortar precipitadamente mis vacaciones. Y vea usted: en "Le sourire" se publica hoy, con un artículo de Michel Georges-Michel, una fotografía mía. Es una alegre instantánea de verano en que yo aparezco junto a mi mujer. Cualquiera que vea "Le sourire" pensará, seguramente, que yo soy, a estas horas, el mortal más feliz de la tierra. Y aquí me tiene usted, sudando bajo

cantidad representaría aproximadamente seiscientos mil pesetas.

—¿Envía de quién?

—De Adolphe Menjou, que puede hacer películas en tres o cuatro idiomas.

Chevalier enciende un cigarrillo. Y yo le pregunto:

—¿Qué es lo que le ha gustado más de Rosita Díaz?

—La mirada.

—Y de Imperio Argentina?

—La sonrisa.

Gran tipo este Chevalier... Si. Uno ignora sus posibles complicaciones sentimentales. En lo externo, es, efectivamente, el mortal más feliz de la tierra. Vedle ahí, en el centro del "set", con su sombrero de paja sobre la oreja izquierda, firmando retratos a las muchachas de la "figuration", soportando, con una sonrisa de hombre civilizadamente estóico, el capaharrón de las preguntas periodísticas...

José Luis Salado

De Las Palmas

Regreso de la Comisión de la Cámara Agrícola

Ha regresado de Madrid la comisión de la Cámara Agrícola, que fué para gestionar, con éxito satisfactorio, la no aplicación de la reforma agraria en los términos generales en que está redactada.

El asunto del Banco de Cataluña

Ha regresado también de la Península la comisión compuesta por el director de la sucursal del Banco de Cataluña, don Manuel Navarro y Navarro y los señores don Manuel Campos Padrón y don Juan Perdomo, que marcharon a Barcelona para gestionar el desglose de la sucursal para formar con ella un Banco local.

Parece que se ha logrado llegar a un acuerdo satisfactorio, si a última hora no surge la negativa de los Bancos de España y Español del Crédito, a quienes la suspensión ha afectado preferentemente.

Dicho traspaso habría de hacerse a cambio de abonar la nueva entidad al Banco de Cataluña el diez por ciento del capital de esta sucursal en concepto de indemnización de traspaso, habida cuenta de los gastos que a la casa matriz ha ocasionado la puesta en marcha del negocio. Esta

De la cuestión agraria

La opinión del partido republicano federal de Las Palmas con respecto a la reforma agraria se ha definido en la Asamblea general del partido celebrada en los días 22 y 23 del actual, aceptando el voto particular del letrado don Luis Fajardo y que cristalizó en el siguiente acuerdo:

"Se acepta en absoluto el proyecto de reforma agraria y únicamente, por la índole especial del cultivo en Canarias, se añade la enmienda de que en las fincas trabajadas por primera vez, exigiendo para ello gastos notables, la renta que den no se tenga en cuenta para el cómputo de renta a que se refiere la base sexta, por un tiempo de equis años contados desde que la finca se haya puesto en cultivo."

Dicho acuerdo, dejando un margen de confianza para que debidamente asesorados fijen el plazo de exención, ha sido telegrafado a la representación parlamentaria de Las Palmas.

De la cuestión regional

El señor Valle y Gracia manifiesta que en virtud del artículo 10, ya aprobado, se reconoce constitucionalmente la existencia de los Cabildos insu-

lares con funciones que se les atribuye, que son equivalentes a las que la ley ordenará se concedan a las demás provincias

Reconocido esto—agrega el señor Valle—, la ley que en su día se dicte para regular sus funciones, tendrá carácter constitucional, aunque algunos creen que se trata de sustituir las actuales provincias canarias por varias provincias pequeñas; no es así, porque se ha puesto un adverbio que lo aclara todo, pues se dice "además cada isla, etcétera, etc." (texto del artículo décimo).

DE LOS PUEBLOS

Fiestas del Socorro, en Tegueste

Ayer comenzaron en aquel importante pago de Tegueste las populares fiestas de Nuestra Señora del Socorro, celebrándose la tradicional procesión y una animada verbena, que amenizó la banda de música de Tejiña.

Hoy continuarán las fiestas con el siguiente programa:

A las 10 de la mañana, misa solemne con sermón; seguidamente la procesión de la venerada Imagen, y a las 3 corrida de sortija y otros regocijos populares.

El día 4 de octubre se celebrará una gran solemnidad religiosa, procesión, carrera de sortija y bailes en distintas casas del barrio.

Del vecindario

Quejas

Atraídos por los conciertos que el altavoz recientemente instalado en un establecimiento frontero a la plaza de Weyler, ofrece al público todas las noches, acude un enjambre de mozalbetes que corretean en todas direcciones sin darse punto de reposo, persiguiéndose, profiriendo gritos y tropezones a cada instante con los pacíficos vecinos que tranquilamente toman el fresco en la indicada plaza, a quienes hacen poco menos que imposible su permanencia en ella.

¿No podían los encargados de la vigilancia en aquella zona, evitar tales molestias al vecindario?

Alcaldía de la Orotava

EDICTO

Don Manuel González Pérez, alcalde de la Villa de la Orotava.

HAGO SABER: Que en virtud de haber interesado de esta Alcaldía el señor Delegado Regional del Trabajo, que se dé cumplimiento a la Orden del Ministerio del Trabajo y Previsión, de 2 de los corrientes, publicada en la "Gaceta de Madrid" del día 7, sobre constitución de Mutualidades patronales a que se refieren los artículos 82 y siguientes del Reglamento de 25 de agosto último, para la aplicación a la Agricultura de la Ley de accidentes del Trabajo, se convoca por medio del presente edicto a todos los patronos agrícolas de los pueblos de este partido judicial, a fin de que el día 1 del próximo mes de octubre, a la hora de las 15, se sirvan concurrir a la Casa Consistorial de esta Villa, con objeto de que se constituyan en Mutualidad patronal para cumplir el deber de asistencia médica y farmacéutica con los obreros agrícolas que sufran accidentes de trabajo, según previenen las citadas disposiciones.

Los patronos residentes en esta Villa de la Orotava deberán concurrir personalmente a la reunión; y los del Puerto de la Cruz, Realejo Alto, Realejo Bajo y San Juan de la Rambla, podrán hacerse representar delegando por escrito en otro patrono o asistir personalmente.

Se advierte que conforme establece el artículo segundo del expresado Reglamento, se considera patrono: Primero. La persona natural o jurídica por cuya cuenta se realicen los trabajos agrícolas o forestales, en concepto de propietario, aparcerero, arrendatario, subarrendatario, usufructuario, enfiteuta, forero, etc. Y segundo. La que explote o tenga a su cargo la ejecución de dichos trabajos, en virtud de contrato, con cualesquiera de las personas a que se refiere el número anterior.

Lo que se hace público para conocimiento de todos los patronos, esperando esta Alcaldía que, dada la importancia del asunto a tratar, habrán de concurrir puntualmente a dicha reunión.

Villa de la Orotava, 17 de septiembre de 1931.—Manuel González.

Libros y novelas

Puede usted leer CASI GRATIS, desde el primero de octubre.

Infórmese en la «Bolsa del Libro». Cruz Verde, 12 (junto a la Esterería Valenciana).

Hotel del Carmen

M A D R I D

Pensión completa:

PESETAS 12'50,
" 15'00
" 17'50

TODO CONFORT.

TELEFONO 16.301

PLAZA DE SANTA BARBARA, número 1.

Grand Sale

OF EVENING WEAR ETC. ETC.

On the 15 th of october will be opened for a period of ONLY 20 days in the hotel:

a sale of the very latest models of afternoon and evening wear, also sports dresses and evening cloaks, theater ropes etc. etc. and special chic models of morning dresses.

The models are all from leading firms in PARIS, prices very moderate and there will be a great variety, so that everybody will be able to find something suitable.

Do not miss this opportunity of getting the very latest PARIS fashions to a very, cheap and low price, we have got over,

200 NEW MODELS

Nuevo depósito de carbones

DESPACHO: CALLE SAN SEBASTIAN (edificio de don Manuel Padrón)

VENTAS DE CARBON:

CARDIFF El único carbón en plaza de caldad "Primer Almirantazgo"

ANTRACITA De la mejor mina inglesa "Great Mountain"

COK — CARBON VEGETAL

Oficinas: HAMILTON Y Cia. Marina, 15

Fiestas de San Miguel

El 28 y 29 del actual, con motivo de las fiestas de San Miguel

GRANDES BAILES

en el PARQUE VICTORIA, organizados por las orquestas «AGUERE» y «CLAVE DE ORO»



El cine de familia

para presentaciones o efectuar sin dificultad en cada hogar, de manejo sencillo, aparato que permite proyecciones de gran tamaño y mucha claridad.

Movector

Véanse aparatos y pidanse informes en la "FOTO CENTRAL"

Banco Hispano Americano

Casa Central: Madrid

Capital autorizado, pesetas 200.000.000
Capital desembolsado, pesetas 100.000.000
Reservas, pesetas 35.480.132

SUCURSALES EN CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Güimar y Arucas.

Agencias Urbanas en Las Palmas; Calle de Triana y Puerto de la Luz.

140 Sucursales en España y norte de Africa 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial.

FACILITA CARTAS DE CREDITO PARA VIAJAR POR TODO EL MUNDO

PERFORADORAS Y SUS ACCESORIOS
SANTIA CRUZ DE TENERIFE
PUERTA CANSECO 35

Railes—Vagonetas—Taladros—Martillos Manguera y tubería para aire comprimido

No compren sin antes consultar a

Enrique Siemens Sta. Cruz Tenerife

— Oficinas y Almacenes: Puerta Canseco, 55 —

Grupos perforadoras con motor Diesel—

"Deutz" no tienen RIVAL en RENDIMIENTO y PRECIO

Fumen GENER

TABACOS SELECTOS ELABORADOS CON RAMA DE LA FAMOSA VEGA

HOYO DE MONTERREY

Habana. Cuba.

AVON



La cubierta de calidad
JOHN W. GOLDING
 Fermín Galán, número 52
 Santa Cruz de Tenerife

CABALLERO

Le ofrecemos a precios sorprendentes, una gran cantidad y variedad de cortes de traje, en colores de última creación, negros y azules indigos; los tenemos para todos los gustos y para todos los bolsillos. Asegurándole que aborrazá usted unos cuantos duros si lo compra en el popular **BARATILLO INGLÉS**.—Calle de Fermín Galán, 40.—Tenerife.

La casa que vende más barato y ofrece los mejores artículos



Es el perfume de moda del mundo elegante. Usándolo una vez lo adoptará para siempre.

DE VENTA: en las perfumerías de Santa Cruz y La Laguna.

Callista-Pedicuro

MARTINEZ MORENO
 Primer practicante de la Armada

Masaje, aplicación de toda clase de inyecciones, profilaxis antivenérea lavados y cateterismo uretrales, curaciones de medicina y cirugía menor y toda clase de asistencia y trabajos a domicilio, que dispongan los señores médicos.

Gabinete instalado con sillón americano y demás aparatos e instrumental moderno.

Horas: de una a cuatro y de seis a nueve, convencionales y a domicilio.

Rambla de Pulido, 52, primero, izquierda.

TELEFONO NUMERO 47

Carbón de brezo

El almacén de calzado "La Bandera Blanca" participa a su distinguida clientela y al público en general, que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año próximo.

No confundirse: "La Bandera Blanca", Alfonso XIII, número 81.—Teléfono 369.—Pedro Martín Dorta.

Revendedores

Los precios más bajos y la mayor variedad de artículos propios para vuestras ventas, los acaba de recibir el almacén de tejidos

"LOS ESPEJOS"

Gran surtido en pendientes, calcetines, cinturones, horquillas, pelotas de goma, agujas, botones de presión, pañuelos, tirantillos, ligas para señoras y niños, tiras bordadas, encajes, collares, toallas, etc. etc.

No hagan sus compras sin antes visitar este almacén. Siempre los mejores precios en

"LOS ESPEJOS"

Calle Castillo, 36

Solares a plazos

Vendo los de la finca «España», en el Charcón (La Cuesta), en el mejor clima del mundo.

De entrada, 50 pesetas y 20 mensuales. Es el mejor ahorro y la inversión más segura que puede usted hacer de su dinero y adquirir una propiedad. También se le facilita la manera de que construya su casa para pagarla por mensualidades cómodas; empiece para ello por comprar el solar para que viva **CASA PROPIA**. No pagueis alquiler. Véame hoy mismo y no lo deje para mañana. Es una gran oportunidad para usted.

Informes: Román Morales Rufino, Imeldo Seris, 63; teléfono, 702. Santa Cruz de Tenerife. Los domingos y días festivos, y los demás días después de las 4, véame en la finca.

Academia de Corte y confección

SISTEMA MARTI

La establecida en la calle de Las Flores, número 23, ha sido trasladada a la de Callao de Lima, 17, donde se siguen dando clases diarias o alternas. También se hacen patronos a la medida y se cortan y prueban trajes.

Precios módicos.

Para más informes: Callao de Lima, número 17.

Profesora de labores

Se dan lecciones de toda clase de labores a mano: Bordados, en blanco, color, sedas, oro, matices.

Pinturas, al óleo, metálicas, americana, irga lavable.

Encajes y mallas, repujados, etc. Se reciben igualmente encargos de toda esta clase de trabajos; especialidad en monogramas para ropas de caballero, equipos de novia, etc.

Fermín Galán, 27 segundo.

Calzados y sombreros

LA BOTA MILITAR, de la calle de Santo Domingo, número 7, así como la Sombrerería enfrente de la misma, se han trasladado al número 9 de la misma calle, en edificio construido expresamente para instalar ambos establecimientos y donde por la amplitud del local y surtido de existencias, quedarán debidamente atendidos.

Su dueño, GUILLERMO LEON BELLO, al tener el gusto de participar a su distinguida clientela, espera le seguirá honrando con sus encargos y le será muy grato favorecerles con sus servicios, que desde ahora habrán mejorado.

LA META

Habiéndose trasladado a esta plaza, calle de Santo Domingo, 16, tiene el gusto de participar a su clientela y público en general que desde el día primero de octubre quedará abierto al público su Café-Restaurant.

LA META.—Santo Domingo, 16



GACETILLAS

El motor-correo «Turia», de la línea frutera de Pinillos, que llegará a este puerto el próximo martes, procedente de Casablanca, será despachado el miércoles, día 30, para Marsella, Niza y Génova, con el pasaje y carga que se presente oportunamente.

Esta noche se recibirá correspondencia de la Península por el vapor «Poeta Arolas», despachándose el martes para el mismo destino.

ARMARIO PEQUEÑO.—Deseo comprar uno en buen uso.—Razón: La Rosa, 63.

En la mañana de hoy llegará a este puerto el trasatlántico de la Mala Real Inglesa, «Atlantis», que conduce 400 turistas.

Dicho buque permanecerá en este puerto durante todo el día, y a las seis de la tarde será despachado con destino a Funchal y Southampton.

LA TAPICERIA ALEMANA, Candelaria, 28, es la que trabaja más barato.

En el vapor «Atlantis», que llegará hoy a nuestro puerto, hace viaje Mr. John Poupert, acompañado de su señora esposa y algunos amigos, que hacen el cruce del Atlántico en este hermoso buque.

El señor Poupert es socio principal y jefe de la Casa frutera T. J. Poupert Ltd., de Covent Garden, que tiene extensas relaciones en estas islas, habiendo contribuido muy especialmente en los últimos años al impulso de nuestro comercio frutero en el Reino Unido, en cuyos principales puertos tiene importantes sucursales.

EN LA TAPICERIA ALEMANA, Candelaria, 28, se efectúan trabajos al alcance de todas las fortunas.

La Gaceta anuncia oposiciones libres para cubrir las cátedras de Agricultura vacantes en los Institutos de Segunda Enseñanza de La Laguna y Las Palmas.

También, y por igual procedimiento, se cubrirán las cátedras de Física, vacantes en ambos Institutos.

NO DEJE DE VISITAR la «Tapicería Alemana», calle Candelaria, 28, esquina a Doctor Allart, que es donde mejor servido estará.

MEMBRILLOS de la isla del Hierro.—Se acaban de recibir en EL GAROE, Rambla Benítez de Lugo, 34, en condiciones inmejorables. Gran variedad en artículos de la misma procedencia.

La Dirección de la Compañía Transmediterránea, ha dispuesto que la salida de los vapores de las líneas rápida, lenta y del norte de España, desde el puerto de esta capital, se haga en lo sucesivo a las nueve de la mañana.

¿Sufre usted con su estómago? ¿No conoce la harina «STEMPFLE»?

El Gobierno civil ha remitido a la Sección Administrativa de Primera Enseñanza el título de Licenciado en Medicina y Cirugía expedido a favor de don Francisco Toledo Pérez, de Santa Cruz de la Palma.

¿Porqué teme tanto afeitarse? Hoy se afeitan todos con «Herradura»

Según noticias recibidas en la Agencia de la Compañía Transmediterránea, el vapor «Tordera» sufrió la rotura del eje de transmisión de la hélice, cuando se hallaba a doscientas millas al Norte de Tenerife, navegando con rumbo a Cádiz.

El buque quedó navegando al gaire, habiendo salido del Puerto de la Luz el vapor correo interinsular, «Fuerteventura», que le dará remolque hasta la vecina isla.

El «Tordera» había salido de este puerto, con destino a los de Cádiz y Sevilla, conduciendo un cargamento de frutos.

VEINTICINCO MIL PESETAS doy a préstamo con garantía hipotecaria.—Informarán en la Notaría de don Pío Csis.

SE NECESITA mujer fija para lavar ropa y fregar suelos.—Informes: Plaza de Santo Domingo, número 1.

SEÑORITA educada, de familia honorable, desearía acompañar a señora o señorita o educar niños.—Escribir a esta imprenta a las iniciales L. L. L.

PISOS.—Se alquilan, recién terminados, en la prolongación de la calle Luces Fernández Navarro (Salamanca Chica), con luz, agua a presión y gas, con cuarto de baño completo. Este es el barrio más saludable de la población. Precio razonable.—Informes: Norberto Morales Rufino, Duggi, 17.

En cumplimiento de las recientes disposiciones del Ministerio de Instrucción Pública, ha quedado constituido en La Laguna un Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Ciencias y Letras, nombrando la siguiente junta:

Decano, don Agustín Cabrera; diputados, don José Cerezo, don Elías Serra, don Fulgencio Egea; tesorero, don Ramón Trujillo; contador, don Enrique Rodríguez; secretario, don Tomás Quintero; vice-secretario, don Antonio Naranjo; y bibliotecario, don Benjamín Artiles.

PERIQUITOS de Australia (idillos), se venden.—Razón: calle Porlier, número 52.

Los mozos del reemplazo de 1927 que a continuación se expresan, deberán presentarse con toda urgencia en el Negociado de Quintas, para comunicarle un asunto relacionado con su servicio militar, debiendo presentarse provistos de su cartilla:

José Delgado González, Jacinto González García, Luzbel Hernández Pérez, Antonio Delgado Espinosa, Juan García González, Cipriano Jordán Peraza, Bernardo Montelongo Camacho.

«EL NOTICIERO» publicará mañana un escogido texto, figurando en el mismo la reseña del encuentro de fútbol, primero del actual campeonato, que se jugará esta tarde en La Laguna, entre el Salamanca, de esta capital, y el Hespérides, de la vecina ciudad. Otro material de interés completa la edición de «El Noticiero» de mañana.

SE ALQUILA casa de construcción moderna, con vista al puerto.—Informarán: Duggi número 17. Norberto Morales Rufino.

CHOFER.—Se ofrece con título particular. Informes: Vista Bella, finca del Banco.

PELUQUERIA FRANCESA.—Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela, que el día 30 termina el plazo de las Permanentes, a 25 pesetas, no habiendo más prórrogas, y a partir del día primero su precio será de 35 y 50 pesetas.—José Murphy, 2.—Teléfono, 509.

PERDIDA de una pulsera. Por tratarse de un recuerdo de familia, se ruega a quien la encuentre, la entregue en esta administración, donde será gratificada. Ha sido extraviada desde la calle de Pérez Galdós al Cine Numancia.

LA CASA VIUDA DE GIL acaba de recibir un extenso surtido en fajas, desde 450; sostenes, pantalones punto seda, guantes, collares, sedas para juego interior, cuellos y encajes última novedad, mantelerías, camisas de sport para caballero, corbatas, perfumería, medias, pijamas, toallas baño, cinturones e infinidad de artículos.

RIZADORES MODERNOS para el pelo, se acaban de recibir en grandes cantidades; para el comercio y revendedores se hacen grandes rebajas. Lo que comunicamos al público en general y a los clientes del interior de la isla.—«La Estrella», Clavel, 14.

PERFORADORAS.—Las de mayor garantía y rendimiento, vende e instala a precios sin competencia, Cristóbal Beautell, materiales de construcción.

BAZAR COLON.—Medias, acaba de llegar una nueva remesa de las célebres medias de 350.—BAZAR COLON, Santa Cruz-Laguna.

ENFERMOS DE LA PIEL.—El Dr. don José Amat Ayala, especialista en enfermedades de la piel y sexuales, tiene el honor de participar a su muy distinguida clientela, que ha reanudado su consulta diaria, de diez a doce de la mañana, en Viera y Clavijo, número 9.

GIMNASIA.—Las clases en grupos a precios económicos para señoras y señoritas se abren de nuevo el 15 de septiembre. Se publica hagan las solicitudes a tiempo para la formación de los distintos grupos que tienen sus clases terciados los días.—Britta Bagge, Eduardo Cobián, 4.—Horas, de 4 a 5.

LA CASA SIEMENS, Industria Eléctrica Sociedad Anónima ha trasladado su Oficina Técnica a la calle del Dr. Comenge, número 28, esquina a Emilio Calzadilla.

OJO.—A 17 pesetas zapatos negros y en color para caballeros. Última novedad y buena calidad. A 16 pesetas gran surtido de zapatos variados para señoras, última novedad.—Gran surtido de sandalias a precios baratísimos.—«El Zapato de Oro», A. Guimerá 21. (Antes Canales).

Es algo que no tiene precedente, fumar los cigarrillos SIGLO XX.

FERRANTI.—Usted no ha oído radio si su aparato no está construido con material Ferranti. Los Transformadores Ferranti son los mejores y los más caros.—Agente exclusivo para Canarias: E. F. González, Librería ATENEA, Cruz Verde, 24. Santa Cruz de Tenerife.

Registro civil

NACIMIENTOS

María de las Nieves Rodríguez Cabrera, Andrea Infante Peraza, María del Carmen Pérez Alemán, Susana García Romero.

DEFUNCIONES

Luis Ignacio González, de esta capital, 2 meses. Gastro-enteritis.—San José, 10.
 José García Gómez, de Arico, 77 años, casado. Uremia.—Puerta Canseco, 57.

ENFERMEDADES del ganado vacuno, y de las gallinas, castraciones, partos, organización de gallineros industriales y auxiliares de la agricultura; información sobre toda clase de industrias ganaderas, vacunaciones.—Gimbernat; Veterinario. Anchieta, 60. Laguna.

La más alta autoridad en calzado de Novedad

es LA CAMPANA. Pregúntesele usted a cualquier persona que sepa distinguir. Seguimos exhibiendo una nueva serie de precios.

Modelos representando lo más moderno, lo más nuevo, la verdadera última palabra de la moda.

Visite nuestra exposición y vea nuestros precios. Calzado para caballero desde 15'65 y para señoras en tacon Luis XV a 15'00 pesetas, en la seguridad de que no hallarán nada más conveniente que los de LA CAMPANA.—Fermín Galán número 2 (antes Castillo).

Estos precios terminan definitivamente el sábado, día 19 del corriente.

LECHE DE VACAS SUIZAS.—Se vende, garantizando su pureza. Reparto a domicilio. Informes: Finca de don Alberto Camacho, Salamanca Chica.—Teléfono 485.



Cine Numancia

HOY, DOMINGO, 27 DE SEPTIEMBRE.—DOS SECCIONES.
 A las 8 y media y 10 menos cuarto:
 la soberbia revista METRO GOLD WYN MAYER

"Broadway Melody"

Royal Victoria

CALLE DE LA ROSA
 Temporada 1931-32



Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

PARQUE RECREATIVO.—A las 4.—La película documental, LOS ESPOSOS JOHNSON EN LAS SELVAS DEL AFRICA
 A las cinco y media.—GEORGE BANCROFT en la superproducción Paramount,
 EL PODEROSO
 A las ocho.—La película documental LOS ESPOSOS JOHNSON EN LAS SELVAS DEL AFRICA
 A las diez menos cuarto.—Por última vez,
 EL PODEROSO

CINE LA PAZ.—A las tres y cuarto.—La película cómica EL REY DE LOS COW-BOYS por BUSTER KEATON (Pamplinas) A las cuatro y media.—LON CHANEY y RENEE ADOREE en MALDAD ENCUBIERTA
 A las seis menos cuarto.—JOHN GILBERT y RENEE ADOREE en EL GRAN DESFILE
 A las ocho.—La película MALDAD ENCUBIERTA
 A las diez menos cuarto.—Por última vez,
 EL GRAN DESFILE

EMPRESA VICTORIA

DOMINGO, 27 DE SEPTIEMBRE
 CINEMA VICTORIA
 A las 6'30.—La divertida película en siete partes,
 UNA CANA AL AIRE
 por los notables artistas NANCY CARROLL, CAROL HOLLOWAY y FORD STERLING.
 A las ocho.—La revista de actualidad NOTICARIO NUMERO 9.—La superproducción titulada POR SU HONRA por HELENE CHANWICK y ERNEST HARLAN.
 A las 9'45.—Gran éxito de la excelente estrella GRETA GARBO, en la superproducción Metro,
 EL BESO

Cine Tenerife

PLAZA DE TOROS
 Domingo, 27.—A las siete y media.—La interesante película LA FRONTERA DEL AMOR por MARY ASTOR y LLOYD HUGHES.
 A las nueve y media.—La superproducción UN MUCHACHO DE LA CALLE por JOHNNY WALKER y MICKAY BENNET.

CINE TOSCAL

A las 4'30.—La producción titulada EL GIGANTE DE LOS MONTES por MACISTE.
 A las seis.—La interesante película El fantasma del Hipódromo
 A las ocho.—La producción española TIERRA VALENCIANA por CARMEN VIANCE.
 A las diez.—La sentimental película La novela de un joven pobre por SUZY VERNON y VLADIMIR GAIDAROFF.

Palacio del Calzado



Valentín Sanz, 16
 (frente al Parque)

La casa más importante || Las últimas novedades || Precios sin competencia

Carta semanal de Londres

El ejemplo regio

Inmediatamente después de haber sido formado el Gobierno Nacional, la prensa y el público británicos comenzaron a hacer cálculos acerca de la naturaleza de las economías que se harían en los gastos nacionales y de los gravámenes que se impondrían. Algunas de aquellas secciones del público que esperaban sufrir disminuciones de renta tenían, naturalmente, recelos en cuanto a la cuantía del sacrificio que se les exigiría. En estas circunstancias produjeron inmediato y excelente efecto las manifestaciones del Rey, de que deseaba «participar personalmente en la obra de disminución de gastos nacionales». Casi todo ciudadano se dio cuenta enseguida de que era urgentemente necesario hacer economías e imponer tributos y de que era deber patriótico aceptar todo esto complacientemente.

El Rey decidió que, mientras dure el mal estado de cosas actual, se rebaje la Lista Civil en 50.000 libras, disminución que equivale a más del diez por ciento de toda la suma consignada para los gastos de su cargo. Al mismo tiempo, la Reina y los otros individuos de la familia real que reciben subvenciones parlamentarias manifestaron el deseo de que se disminuyera la cuantía de ellas. El Príncipe de Gales, que no recibe renta alguna del Parlamento ha hecho un donativo voluntario de 10.000 libras a la Hacienda nacional con el dinero de sus rentas del ducado de Cornwall.

Estos son ofrecimientos generosos; pero son mucho más aún: son ejemplos espléndidos de espíritu público y de dirección social, completamente característicos de la familia real británica en días de crisis nacional.

El Presupuesto

Al presentar el Presupuesto adicional del nuevo Gobierno, Mr. Philip Snowden, Canciller de Hacienda, confesó que estaba realizando «la tarea más desagradable de su vida». Hizo frente a ella sin vacilaciones ni titubeos. Se puso a saldar el presupuesto sin recurrir a procedimientos faltos de solidez, tales como hacer empréstitos para atender a los gastos de los sin trabajo, que ha sido una de las peores características de los presupuestos de estos últimos años. Cuando terminó había enjugado el déficit del año actual que se calcula en unos 75 millones de libras, y el déficit probable del Presupuesto del año que viene, que se calcula, sobre la base actual de gastos y de impuestos, en una suma que no bajará de 170.000.000 de libras. Para conseguir esto, el señor Snow-

den ha aumentado el impuesto sobre la renta desde 4s/6d a 5s/- por libra esterlina, y ha rebajado ciertas concesiones. Ha aumentado la sobretasa en diez por ciento. Han aumentado los impuestos sobre cerveza, tabaco, gasolina y de espectáculos. Van a hacerse economías en muchos sentidos. Se disminuirán los sueldos de los ministros e individuos del Parlamento, de jueces, empleados del Estado e individuos de las fuerzas de defensa. Van a reducirse los gastos de las fuerzas de defensa, de instrucción pública, de policía, y de los servicios de salud pública. Se disminuirán las sumas que se pagan a los sin trabajo y se aumentarán las cuotas del fondo para los faljos de trabajo.

Así, pues, se están haciendo esfuerzos heroicos para robustecer las finanzas nacionales disminuyendo los gastos y haciendo que suba el crédito del país ante los ojos del mundo.

EDICTO

Don Amaro Hernández Rodríguez, Recaudador del Repartimiento General de Utilidades y arbitrios municipales de este pueblo. Hago saber: Que las cuotas del repartimiento general de utilidades correspondientes al año de 1931 deberán satisfacerse, en período voluntario de cobranza, en la oficina recaudatoria establecida en las Casas Consistoriales, durante las horas de las 7:30 a las 12:30 de los días hábiles comprendidos en los plazos siguientes: las cuotas del primero y segundo trimestre, antes del 31 de octubre; las del tercero antes del 30 de noviembre y las del cuarto antes del 31 de diciembre.

Se advierte a los contribuyentes que dejen de solventar sus débitos dentro de los plazos de cobranza anteriormente mencionados que incurrirán en apremio con el recargo del 20 por ciento por único grado, sin más notificación ni requerimiento, conforme dispone el artículo 67 del Estatuto de Recaudación, pero si pagan sus débitos dentro de los diez días siguientes a la terminación de los referidos plazos solo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por ciento del débito.

Realejo Bajo, 31 de agosto de 1931.—Amaro Hernández.—Visto Bueno, el Alcalde, Chaves

Fonda de Bajamar

El nuevo dueño de este establecimiento, Rafael Pérez Cruz, participa a la antigua clientela y público en general, que desde esta fecha puede hacerse cargo de pensiones completas para temporada de baños, así como servir desayunos, almuerzos, comidas, etc., a cualquier hora. Cocina excelente, servicio esmerado, habitaciones amplias y ventiladas, salón de baile, magníficas terrazas, café-bar, etc. Para encargos: teléfono número 1.—Bajamar.

YA LLEGARON.—YA ESTAN AQUI

¿Ha visto usted los escaparates de la Tabacquería LA FLOR, a la entrada del muelle? Allí están expuestos la gran variedad de objetos para regalos que entregará la fábrica de tabacos LA BELLEZA a cambio de los cupones que contienen las cajetillas de cigarrillos LAS SULTANAS, el mejor que se fuma hoy en Canarias y el más barato, pues los regalos que se obtienen a cambio de los cupones, valen siempre más que lo que ha costado el cigarrillo.

Visite los escaparates de LA FLOR y se convencerá.

Pablo Kasper

TAPICERO

Calle de Candelaria, núm. 28

Pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, que ha dejado de pertenecer a la Tapicería Alemana, montando su taller en el número 28 de la misma calle de Candelaria.

Garantizo todos mis trabajos, empleando las mejores calidades de material.

Antes de decidirse a efectuar sus trabajos no deje de visitar esta casa.

CANDELARIA, 28

Hotel Agüere

La Laguna de Tenerife

Desde primero de octubre, abrirá este Hotel una

PENSION PARA ESTUDIANTES en el higiénico y confortable edificio donde estuvo establecido el Hotel Inglés, situado en la Plaza de la Concepción de esta ciudad.

Los padres de los estudiantes que se alberguen en este establecimiento, pueden tener la completa seguridad de que sus hijos serán atendidos con todo esmero, para lo cual la gerencia del Hotel dispone de personal especial de completa garantía, y se somete a la inspección de las autoridades académicas y profesores.

El precio de la pensión será de seis pesetas diarias.

José Quevedo Franchy

MEDICO

Especialista en enfermedades de la piel, sfilia y venéreo. — Ex ayudante del doctor Azúa, del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. — Jefe clínico del Hospital de San Martín, de La Palma.

Horas de consulta: de 10 a 1.—Teléfono 710.

ALVAREZ DE LUGO, 1

Nitrofoska Ig.

El único abono completo

QUE CONTIENE EN PROPORCIONES ADECUADAS LOS TRES PRINCIPALES FERTILIZANTES:

15 Y MEDIO POR 100 DE NITROGENO
15 Y MEDIO POR 100 DE ACIDO FOSFORICO.
19 POR 100 DE POTASA

EN TOTAL UN 50 POR 100 DE FERTILIZANTES

ABONO FACILMENTE ASIMILABLE POR SU PERFECTA COMPOSICION

Pídanse folletos e informes a

Jacob Ahlers & Marina, 31

Teléfonos números 1140 y 1141

Santa Cruz de Tenerife

LA VINATERA

CASTRO, NUM. 13

Esta bodega, como siempre, en consideración a sus muchos favorecedores por los beneficios que hasta el presente le dispensan, pone en conocimiento del público que en vista de una pequeña baja que han experimentado los vinos en la Península, a partir del día 1 de octubre, hará sus cotizaciones a los precios siguientes:

Blanco y tinto, superior, de 1 a 6 litros, 55 céntimos litro.

Blanco y tinto, superior, de 7 a 15 litros, 52 céntimos litro.

Blanco y tinto superior, de 16 a 1.000 litros, 50 céntimos litro.

Asimismo tiene el gusto de ofrecerles el legítimo vinagre de yema y los incomparables moscateles de todas clases, a los mejores precios de esta plaza.

Visiten esta Casa y quedarán complacidos.

CASTRO, 13

Peluquería para Señoras

CASA GOMBAU

(Diplomado en París)

Especialidad en ondulaciones permanentes, garantizadas, Marcel y al agua. Aplicación de tintes inofensivos, decoloraciones, corte de pelo, masajes, manicura y cejas.

Se hacen toda clase de postizos.

Esta casa sólo cuenta con éxitos, por hacer todos los servicios personal de la Escuela de París, y no falsificar ningún producto.

Cruz Verde, 19, primero.

Teléfono, 954.

Carlos Díaz

Ferretería Quincallería

Cocinas de hierro para carbón y leña.—Cocinas para gas, esmaltadas. Cajas de hierro para caudales, contra incendios. Filtros BURDIEL para agua a presión. Calcáreo VESTA, el mejor de todos los calcáreos. Pinturas, Barnices, Herramientas, Básculas y Balanzas, Cerrajería, Vidrios labrados y corrientes, etc.

FERMIN GALAN, NUMERO 25 (ANTES CASTILLO)

A los 5 días

entregamos las ENCUADERNACIONES DE LIBROS que nos encarguen

EXTENSO SURTIDO DE PIELES, TELAS Y PAPELES.
PRECIOS ECONOMICOS

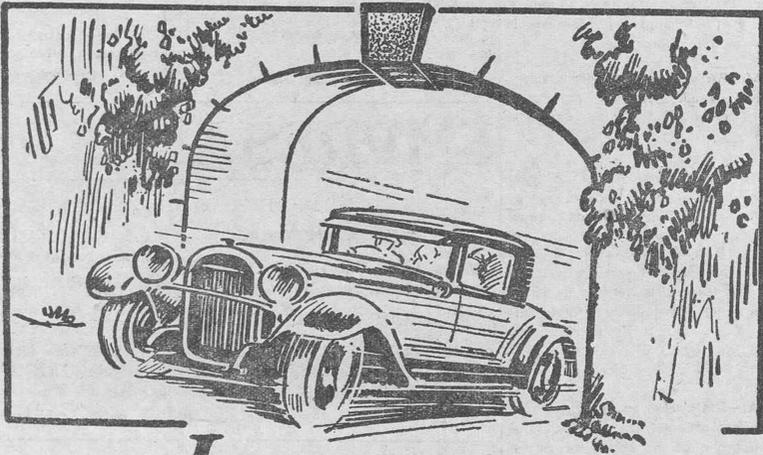
Librería y Tipografía Católica
San Francisco, 7

CAMISAS

VEA USTED, AUNQUE NO COMPRE, LAS NUEVAS COLECCIONES (A BASE DE QUELLO PIGUDO) QUE ACABA DE RECIBIR LA "CAMISERIA LONDRES" — NORTE, NUMERO 21

Equipos completos para caballeros

Lubrificación — la tremenda bagatela!



La importancia de la lubricación en un automovil es analoga á la llave de una bóveda.

El coste del aceite asciende solamente al 3% del gasto total de conservación — una bagatela. — Sin embargo el empleo de un lubricante de calidad inferior puede motivar contrariedades y reparaciones costosas.

Tan importante como el cierre de una bóveda

Un buen aceite debe adaptarse á las necesidades del motor.

El «Mobiloil» — fabricado por los más antiguos especialistas del Mundo en lubricación científica — protege el coche de Vd. contra el atrito.

La «Tabla MOBIL OIL» le indicará el tipo de MOBIL OIL especialmente adecuado al sistema de lubricación del motor de su coche.

Pida



Mobiloil

Un poco más caro — pero compensa la diferencia

Vacuum Oil Company of Canary Islands S. A. E.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

MADRID

De las Cortes

Madrid, 26.18.—La sesión permanente de las Cortes terminó a las siete y cuarenta y cinco de la mañana de hoy.

A última hora fueron rechazadas varias enmiendas, entre ellas una del ministro de Hacienda sobre cuestiones bancarias, negando facultades a las regiones para resolver en materia bursátil.

Rápidamente aprobáronse los artículos comprendidos desde el 14 al 21 del proyecto constitucional.

Aceptóse una enmienda al artículo 22, en el sentido de que las regiones puedan reintegrarse al Poder Central.

El artículo primero

Entablóse después ligera discusión sobre el nuevo texto del artículo primero, relativo a la definición de la República.

El señor Ortega y Gasset se muestra contrario al calificativo de República de trabajadores, añadiendo que, además, se confundía el federalismo con el regionalismo.

El señor Araquistain, por la Comisión, le contesta aceptando la supresión de las palabras "con tendencia federativa".

Los federales protestan de la supresión de dichos conceptos.

El artículo queda aprobado en los siguientes términos:

"España es una República democrática de trabajadores de todas clases, en régimen de libertad y justicia. Todos los poderes y sus órganos emanan del pueblo. La República española hace posible la autonomía de las regiones y municipios."

Conforme a lo pactado en las últimas reuniones de los jefes de minorías, quedó aprobado todo el capítulo primero con las modificaciones a la enmienda del señor Alcalá Zamora que se había contenido.

Duelo entre Largo Caballero, Prieto y los catalanes

La nota más saliente de la sesión nocturna fué el duelo oratorio entre los señores Largo Caballero, Prieto y los diputados catalanes, al sostener sus respectivos puntos de vista sobre las atribuciones de los poderes regionales.

El criterio del señor Largo Caballero triunfó sobre el del ministro de Hacienda, señor Prieto, resultando éste derrotado.

También se exteriorizaron serias discrepancias entre los señores Besteiro y Prieto.

El ministro de Hacienda se retira contrariado

Al ser desechada la enmienda del señor Prieto, éste abandonó el salón de sesiones, dando muestras de gran contrariedad y visible disgusto.

El señor Prieto exteriorizó en los pasillos, ante algunos diputados, su deseo de abandonar la cartera de Hacienda por considerarse desautorizado.

De esta actitud parece le disuadieron algunos ministros.

Otros detalles

A las seis de la mañana aún quedaban en la Cámara 222 diputados.

Se pensó en suspender el debate cuando se votara el artículo 14, oponiéndose a ello el señor Alcalá Zamora.

Al terminar la sesión, ya bien entrada la mañana, tanto el presidente de la Cámara, señor Besteiro, como el jefe del Gobierno, señor Alcalá Zamora, se mostraban entusiasmados del resultado de la jornada parlamentaria.

Lo que dice el señor Alcalá Zamora

A las dos de la tarde acudió a la Presidencia el señor Alcalá Zamora, recibiendo inmediatamente a los periodistas.

Les dijo que llegó a su domicilio a las nueve de la mañana, y sólo tuvo tiempo para lavarse, pues enseguida se puso a despachar varios asuntos con sus secretarios, por lo que se hallaba un poco cansado.

Refiriéndose a la jornada parlamentaria de la noche anterior, la calificó de definitiva pues no hubo ni vencedores ni vencidos. Creó—añadió—que fué una jornada útil para el país y muy honrosa para la Cámara, que dió pruebas de una laboriosidad incansable.

Por ello, dijo, puede asegurarse que habrá pronto una Constitución viable.

El plan de trabajo

Manifestó también el señor Alcalá Zamora que cuando descansara el señor Besteiro cambiaría impresiones con él sobre el nuevo plan de trabajo parlamentario.

Propondrá al presidente de la Cámara una reunión con los jefes de minorías para ver la manera de aprovechar el tiempo lo mejor posible.

Quedan por discutir—añadió—importantísimos problemas sobre religión, feminismo, familia, propiedad y enseñanza. Pero todo se andará siguiendo la misma línea de conducta que hasta ahora, pues cada uno, dijo, se venció a sí para gobernar es preciso sacrificarse.

Manifestaciones de Largo Caballero

El ministro del Trabajo calificó la sesión nocturna de ayer 1.ª jornada histórica.

Añadió que cree que no puede seguir el sistema actual, que obliga a los ministros a desatender los asuntos de sus departamentos; y no pueden establecerse turnos, porque en cualquier momento surgen incidencias imprevistas.

Se aumenta el precio del carbón

El señor Albornoz dijo a los periodistas que los hulleros habían pedido autorización para aumentar en 16 reales el precio de la tonelada de carbón; pero que sólo se les había concedido el aumento de 14.

Añadió que este aumento puede repercutir en las industrias protegibles, como los ferrocarriles y la siderúrgica; pero no será mucho, porque la mayoría de dichas industrias tienen minas propias.

Los cambios

La Oficina de Contratación ha facilitado las siguientes cotizaciones:

Franco	43'65
Libra	42'50
Dólar	11'07
Lira	56'80
Marcos	2'60
Franco suizo	216'50
Franco belga	15'65

Viaje del ministro de Fomento

El señor Albornoz marchará esta noche a Asturias, para asistir al Congreso del partido.

El ministro asistirá a un home-

naje del pueblo de Tufia, donde nació Riego.

Lo que dice el ministro de la Guerra

El señor Azaña, al recibir este mediodía a los periodistas, les dijo que ayer leyó en la Cámara el proyecto de acuartelamiento.

Se venderán tres cuarteles en Madrid, comprándose terrenos para campos de ejercicios y maniobras de la primera división.

Anunció también que el día siete de octubre asistirá, en Toledo, a la entrega de la bandera a la Academia.

Lo que dice Maciá

Dicen de Barcelona que el señor Maciá se halla satisfecho del resultado de la última sesión de la Cámara.

—Esto marcha—añadió el señor Maciá—, aunque a tropezones.

Añadió que una vez aprobado el artículo primero de la Constitución, puede discutirse el Estatuto.

Extranjero

El conflicto chino-japonés

París.—El periódico "Le Matin", dice en su sección de última hora que la delegación japonesa en Ginebra ha recibido nuevas instrucciones del Gobierno de Tokio, en un sentido más conciliatorio.

Información desmentida

Tokio.—El ministro de la Guerra ha desmentido categóricamente la información enviada desde Nankín al organismo de Ginebra, en la que se dice que las tropas japonesas han ocupado la ciudad de Jarbin.

El subsecretario de la Guerra ha desmentido también la información publicada en algunos periódicos, diciendo que las tropas japonesas habían asesinado a mujeres y niños chinos.

Declaración del Japón

Tokio.—El Gobierno japonés ha declarado que no pretende ampliar la zona de ocupación en la Manchuria.

Los bancos argentinos

Buenos Aires.—Los Bancos han acordado fijar en 180 pesos oro el precio de los cien dólares, pa-

ra evitar la especulación en el cambio, a expensas de la situación creada por la baja de la libra.

Alemania se prepara contra la competencia inglesa

Berlin.—El Gobierno está dispuesto a proteger la industria hullera para defenderse de la competencia inglesa, incluso prohibiendo la importación de carbón.

Los fabricantes de acero alemanes han decidido no utilizar la libra para sus transacciones internacionales, efectuándolas en dólares.

Se habla en los círculos financieros de la posible desvalorización del marco, aunque este proyecto encuentra una gran resistencia por parte de la banca.

Italia y el patrón oro

Roma.—Las cifras oficiales señalan que el 31 de agosto el déficit del presupuesto era de 70 millones de liras, acentuándose la impresión de que Italia abandonará el patrón oro.

En el Brasil

Río Janeiro.—El Gobierno ha decidido que el cambio de la moneda brasileña, sea hecho sobre la base del dólar en vez de la libra esterlina.

Madrugada

Revelo político

Madrid, 26.22.—Esta tarde se produjo enorme revelo en los círculos políticos y en el Congreso por haber circulado la noticia de que los ministros habían sido citados en la Presidencia para reunirse en Consejo extraordinario.

Los periodistas, que también se vieron sorprendidos por la noticia, acudieron a la Presidencia, donde les confirmaron que se había citado el Consejo.

Se habla de la dimisión del ministro de Hacienda

A las siete y media, hora que se había fijado para la reunión del Consejo, los periodistas lograron entrevistarse con el señor Alcalá Zamora.

Le preguntaron si era cierta la noticia sobre la dimisión del señor Prieto, como consecuencia de los debates desarrollados esta madrugada en la Cámara.

El presidente negó la noticia, diciendo:

—Dimitiremos juntos cuando llegue el momento.

Lo que dice Maura

A los pocos momentos llegó a la Presidencia el ministro de la Gobernación, al que abordaron los informadores.

El señor Maura manifestó que ignoraba para qué habían sido convocados y que si era para tratar de la dimisión del señor Prieto, procurarían convencerle.

El ministro elogió el ejemplo dado por la Cámara, asistiendo hasta última hora a los debates más de 200 diputados.

Los demás ministros abundaron en las mismas manifestaciones del señor Maura.

Llega el ministro de Hacienda

La llegada del señor Prieto para asistir al Consejo, originó la consiguiente expectación entre los periodistas.

Estos le preguntaron si había dimitido, y el señor Prieto contestó humorísticamente:

—Lo ignoro.

La baja de la libra

El ministro de Hacienda manifestó que, a petición del Consejo Superior Bancario, había aplazado hasta el martes próximo la publicación del decreto preparado sobre la baja de la libra.

Viaje suspendido

Los señores Azaña y Domingo (don Marcelino) comunicaron a los periodistas que por las circunstancias actuales habían decidido suspender el proyectado viaje a Pamplona, para asistir a un mitin de propaganda republicana.

Queda reunido el Consejo

Seguidamente se reunió el Consejo extraordinario, que terminó a las ocho y media.

A la salida dijo el señor Maura: —No pasa nada. Mañana, domingo, marcharé a Zamora.

El ministro de Justicia expuso a los periodistas que todo había sido motivado por una apreciación errónea del ministro de Hacienda sobre el debate parlamentario de anoche.

En la reunión del Consejo hemos expuesto al señor Prieto la necesidad de que continúe al frente del Ministerio.

Declaraciones del señor Prieto

El ministro de Hacienda se dirigió a los periodistas, manifestándoles:

—Anoche, después de lo ocurrido con la enmienda que presenté a la Cámara, resolví dimitir, y al exponer esta determinación a mis compañeros me constataron que el momento no era oportuno para tales deliberaciones, añadiendo que hoy trataríamos el asunto.

—Hoy vine al Consejo más convencido de que anoche debí dimitir, porque mi posición no obedecía a obcecación de momento. Estos señores (señalando a los ministros), me han hecho razonamiento para persuadirme, alegando que no podía abandonar el Gobierno, pues esto complicaría más la cosa.

Terminó diciendo que el señor Alcalá Zamora les hablaría más ampliamente del asunto.

Lo que dice Largo Caballero

El ministro del Trabajo dijo a los periodistas:

—Aquí no hay crisis más que por defunción. El señor Prieto interpretó mal unos aplausos tributados al presidente de la Cámara, creyendo que significaban una censura para él.

El señor Martínez Barrios dijo que los radicales rogaron al señor Prieto que continúe en Hacienda.

Explicaciones del presidente

El señor Alcalá Zamora dió las siguientes explicaciones sobre el asunto.

—Primeramente—dijo—tratamos de la dimisión del Sr. Prieto. Yo le aseguré que en ningún momento la Cámara le hizo objeto de hostilidad; él persistió, pero todos le hemos opuesto la negativa de no haber motivo alguno para la dimisión.

No puede haber crisis de este Gobierno hasta que consume la obra que tiene señalada.

Añadió que la ratificación de la confianza del Gobierno al señor Prieto fué unánime, incluso el señor Albornoz que marchó anoche a Asturias, y el señor Lerroux, con quien el presidente habló por teléfono.

La labor parlamentaria

Dijo también que el Consejo examinó los debates parlamentarios, mostrando su satisfacción por el propósito de que continúen en igual forma.

El Consejo dió un voto de confianza al presidente sobre el plan que éste someterá al señor Besteiro y a los jefes de las minorías.

La presidencia de la República

En estos últimos días diversas personalidades han visitado al señor Cossío, volviendo a hablarse, por este motivo, de su candidatura para la presidencia de la República.

Crédito renovado

El Banco de España ha acordado renovar, en las mismas condiciones, el crédito del Banco de Francia, que vence hoy.

Juecos especiales

El fiscal de la República, en vista del expediente de la Comisión parlamentaria que fué a Sevilla, ha nombrado juez especial a don José Minguel y fiscal a don Manuel Palacios.

También ha nombrado juez especial, por los sucesos de Tablada, al señor Luján Vicient.

Conversación interesante

El periódico "Heraldo de Madrid" dice que anoche mantuvieron una conversación interesante, en los pasillos del Congreso, don Melquíades Álvarez y don José Ortega y Gasset.

Añade que la discreción impide publicar los términos de aquella hasta que desaparezca la virulencia que hay en la actualidad, para evitar daños.

Noticias de Barcelona

El señor Maciá recibió a los periodistas, dedicando calurosos elogios a los señores Alcalá Zamora y Besteiro, por su conducta en favor de las aspiraciones de Cataluña.

El presidente de la Generalidad se halla muy satisfecho por las facilidades que se han dado al Estatuto.

Durante toda la madrugada anterior presentaban todas las calles un aspecto animadísimo, esperando el público noticias con el resultado de los debates parlamentarios, que llegaban muy confusas.

Una supuesta carta de Maura

El significado elemento del partido comunista, Maurin, ha declarado haber leído una carta enviada desde Madrid por el ministro de la Gobernación, en la que dice «que el vejestorio de Maciá no puede durar, pues ajustaría las cuentas con Sanjurjo».

Huelga resuelta

Ha quedado resuelta la huelga general de Santander, reanudándose el trabajo en todos los oficios.

La fórmula para la vuelta al trabajo ha consistido en la renuncia de los obreros católicos a trabajar en el muelle hasta que se dicte un arbitraje.

Muerte de un nacionalista

Dicen de Bilbao que ha fallecido en aquella capital el nacionalista José Echevarría, herido de un disparo durante los últimos sucesos.

Perce ahogado al intentar evadirse

Comunican de Barcelona que al intentar evadirse José Espuny, que se hallaba detenido a bordo del «Dédalo», cayó al mar, pereciendo ahogado.

Últimas noticias

La disolución del Parlamento inglés

Londres, 26.—Asegúrase en los centros políticos que en los primeros días de octubre será disuelto el Parlamento.

Seguidamente serán convocadas nuevas elecciones generales.

Una sobretasa sobre las mercancías

Roma, 26.—El Gobierno italiano ha acordado establecer una sobretasa sobre las mercancías que se importen.

Nicolás González Cabrera

AGENCIA DE ADUANAS

Participa al comercio en general que, por derribo del edificio de la calle de la Palma, número 26, (esquina a Valentín Sanz), donde tenía instaladas sus oficinas, se trasladó a la calle Doctor Allart (antes Sol), número 26, donde como de costumbre seguirá prestando sus servicios a su numerosa clientela, con la misma actividad, exactitud y economía.

No confundirse: calle Doctor Allart, (antes Sol), número 26.—Teléfono, 252.—Apartado de Correos, 201.

Horas de oficinas: De 8 a 12 y de 2 a 5.

Pida Vd. siempre Jabón "Moneda de Oro"



La mejor calidad El mejor precio

Distribuidor para las Islas Canarias:

Eugenio Machado

Valentin Sanz, 7

Teléfono: 355

Santa Cruz de Tenerife

Palacio de los vinos

MARINA, NUMERO 27

El propietario de este establecimiento se complace en manifestar a su distinguida clientela y al público en general, que, desde esta fecha y hasta nuevo aviso, cotiza sus excelentes vinos, tinto y blanco, a pesetas 0'50 litro.

Nota.—También le es grato hacer llegar a conocimiento de todo comprador, para su mayor satisfacción, que esta casa sigue la costumbre que desde su apertura estableció; o sea, vender los mejores vinos de plaza y expenderlos en los mismos envases de procedencia y a la vista del público.

La peluquería francesa

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela que desde esta fecha cuenta con un oficial muy competente llegado de la Península, que atenderá a las señoras con el esmero que acostumbra esta casa.

Igualmente participa a dichas señoras que no habiendo podido atender los muchos pedidos que tiene para la «Permanente» de 25 pesetas concede un nuevo plazo a igual precio hasta fin de mes.

PELUQUERIA FRANCESA

José Murphy, 2.
Teléfono 509.

The Union Castle Mail Steamship Co. Ltd.

El vapor-correo inglés

DUNLUCE CASTLE

de 8.130 toneladas de registro, se espera en este puerto el 8 de octubre, con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 500 toneladas de frutos bajo cubierta y 400 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON y Co., Agentes

NOTA.—Este vapor tiene amplio hueco para pasajeros de primera y tercera clases.

Los trajes "Brume"

SON BUENOS, ELEGANTES Y BARATOS

Compre usted uno como prueba de los que vende con éxito creciente el popular "BARATILLO INGLÉS", al insignificante precio de 67'50 pesetas. Háganos usted sus encargos, en trajes de lujo, gabanes, gabardinas, trincheras y trajes de Smoking, en la seguridad de que vestirá bien y económicamente.

Fernán Galán, 40.—Tenerife

CUOTAS

La Representación del Tiro Nacional en esta plaza, tiene abierto el curso de repaso para la entrega de los certificados a los alumnos.

La enseñanza en esta Escuela Militar es eminentemente práctica, y en horas compatibles con todas las ocupaciones. La cartuchería que sea necesaria consumir para que los alumnos se hagan tiradores es absolutamente gratis.

Informes, en la calle de Fernán Galán, 44, señor Sauret.

Nuevo Restaurant

Ha quedado instalado en esta capital un restaurant en el antiguo y acreditado café-bar «El Quita Penas», en el cual se servirán comidas a la carta, a precios económicos, a cualquier hora del día hasta las dos de la madrugada.

Asimismo continuarán sirviéndose los acreditados y celebrados callos a la andaluza, pimientos rellenos, etc., etc, cuya exquisita condimentación tanta fama han dado a esta casa.

En todos los correos continúan recibiendo mariscos de la Península, los cuales se expenden en perfectas condiciones, gracias a la cámara frigorífica que posee esta casa.

No olvidarse: Café-Bar Restaurant en San José, número 3.

EL QUITA PENAS

Jarabe «Jupiña»

Delicioso refresco de piña cubana.

Para pedidos dirigirse a José Benítez Figueroa, Santa Cruz de Tenerife.

NUNCA MEJOR

Ahora debemos recordarle que EL ESCUDO, San José, 25, le puede vender artículos de calidad a precios ventajosísimos:

Sábanas, a 4 pesetas; colchas, a 5; de seda a 10; mantas, a 4'50; calzoncillos a dos pesetas; refajos, a 3; camisetas, a 1'35; de tela fina, a 3'50; camisas, a 4'50; calcetines de algodón, a 0'35; de seda, a 1 peseta; de seda e hilo, a 1'50; medias de algodón a 0'60; de hilo, a 1'25; vueltas lisas, a 1'15; popelines de sedalina, a 0'90; céfiros, a 0'80; percales colores firmes a 1 peseta; mersaldas a 1'25; egipcias, a 0'55; muselinas a 0'60; hamburgo «Camellos», a 1 peseta; dril gabardina doble ancho, a 3 pesetas; velos de mañana, estilo mantilla, desde 2'75; mantos de crepón, grandes, para lutos, a 18 pesetas, etc., etc.

Precios especiales en crepones estampados, última novedad, crepón Georgette, opal de seda, crepón satén fulgurante para interiores y forros, encajes de guipur, de tul, valenciennes, etc.

Próximamente recibiremos gran variedad de gamuzas y telas para abrigos, finas y económicas, que venderemos al límite de baratura.

Compre en EL ESCUDO.—San José, 25.

Juan Vidal Torres

Especialista en enfermedades de la nariz, garganta y oídos
FERMIN GALAN, 61
Santa Cruz de Tenerife.

COLLARES

Pendientes, pulseras e imperdibles. Las últimas novedades se acaban de recibir.

En cuellos de encaje fantasía, lo más nuevo.

Carteras para señoras y niñas, lo más chic.

Abanicos fantasía, a 1'25.
Estuches aseos para tocador, extenso surtido, alta novedad.

Cintos charol en todos los colores a 1'75.

Estuches de manicura, gran fantasía a precios únicos.

Almacén de Tejidos

«LOS ESPEJOS»

Calle Castillo, 36

Visite esta Casa y verá sus exposiciones.

Precios sin competencia.

Nuestras especialidades en

FAJAS, SOSTENES
CORSES, ESPALDIJAS
BRAGUEROS
MEDIAS VARICES
KOTEX, CULOTÉS
MEDIAS SEDA

No tienen rival.—Corsetería Prats
PÉREZ GALDOS, NUM. 2

Centro de Enseñanza Tinerfeño Balear

Para alumnos de ambos sexos

Este Centro posee un edificio magnífico, construido expresamente para la enseñanza, con aulas amplias y ventiladas, material pedagógico abundante, espléndidos dormitorios, baños, duchas, gimnasio, grandes patios, y, en general, cuanto pueden apetecer las reglas más exigentes de la Higiene y de la Pedagogía.

Profesorado competente y especializado en sus respectivas materias.

La primera enseñanza está perfectamente organizada en grados, con un director y varios maestros, de acuerdo siempre con las últimas innovaciones de la Pedagogía.

Como garantía de la eficacia de nuestra labor, puede usted consultar nuestras estadísticas de exámenes. En la convocatoria de junio próximo pasado obtuvimos más de cien sobresalientes.

Para consultas gratuitas, dirija al Director. Dirección y Administración: Méndez Núñez, 12, esquina a Pi y Margall.

PREPARACIONES: Primera enseñanza, Bachillerato, Comercio, Magisterio, Náutica, Correos, Telégrafos, Aduanas, Hacienda, Estadística, Cálculo mercantil y Contabilidad para empleados de Comercio, Idiomas, Paquiografía, Mecanografía, Caligrafía, Dibujo, Peritos Agrícolas, Aparejadores, Labores para niñas, etc.



JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de septiembre 1931

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
CEUTA 4	Hamburgo y Bremen.
Oldenburg Portugiesische Dampfschiffs Rhederei NIENBURG 6	Las Palmas, Bissao, Sao Vicente de Cabo Verde, Ljbreville, Port Gentil, Pointe Noire y Matadi.
Hamburg Bremer Afrika Linie WERRA 8	Vigo, Gijón y Bremen.
Norddeutscher Lloyd USARAMO 11	Las Palmas, Freetown, Takoradi, Accra, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Victoria, Santa Isabel de Fernando Póo y Duala.
Deutsche Ots Afrika Linie RABAT 18	Hamburgo y Bremen.
Oldenburg Portugiesische Dampfschiffs Rhederei WINFRIED 20	Las Palmas, Dakar, Conakry, Freeton, Monrovia, Takoradi, Winneba, Accra, Santa Isabel, y San Carlos de Fernando Póo, Bata, Benito y Kogo.
Hamburg Bremer Afrika Linie WESER 23	Lisboa, Vigo y Bremen.
Norddeutscher Lloyd WAHHE 23	Las Palmas, Freeton, Takoradi, Accra, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Victoria, Santa Isabel de Fernando Póo, Duala, Kribi y Tiko.
Woermann Linie A. G.	

NOTA.—Los vapores de la Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei, admiten carga con trasbordo en Hamburgo para todos los puertos de Dinamarca, Suecia y Noruega.

JACOB AHLERS

Marina, número 31.

Teléfono, núm. 1.140

Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Agosto, 27.—ZETLANDIA.	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Agosto, 30.—GELRIA.	MADEIRA, Lisboa, Leixoes, Vigo, Southampton, Boulogne y Amsterdam.
Septiembre, 13.—FLANDRIA.	MADEIRA, Lisboa, Leixoes, Coruña, Southampton, Boulogne y Amsterdam.
Septiembre, 22.—GELRIA.	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes. Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreling, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS.

Dirección telegráfica: REALLOYD Las Palmas.

VIDA MARITIMA



Servicio frutero semanal para Hamburgó y Bremen

y con trasbordo para Copen hague, Stockolmo, Oslo, etc.,
SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE 1931

Viernes, 4.—CEUTA	Compañía Oldenburguesa
Jueves, 10.—RIO BRAVO	Norddeutscher Lloyd
Viernes, 18.—RABAT	Compañía Oldenburguesa
Jueves, 24.—OROTAVA	Norddeutscher Lloyd

Agente Oldenburg Portugiesische Dampfschiffs Rhederei
JACOB AHLERS
Marina, 31.—Teléfono: 1.140

Agente Norddeutscher Lloyd (Servicio Frutero)
MANUEL CRUZ
San José, 10.—Teléfono: 1.100



Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de

PARA LIVERPOOL
Septiembre de 1931

Día 5.—Vapor AVOCETA
Día 12.—Vapor ALONDRA
Día 16.—Vapor ARDEOLA
Día 19.—Vapor AGULLA
Día 26.—Vapor ALCA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reúnen las mejores condiciones en su solados y bocogas para el transporte de los mismo.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario RICHARD J. YEOWARD, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.



OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y regreso a Las Palmas:

SUD.—30 de junio; 10 de julio; 25 de julio; 28 de junio.

VILA.—15 de julio; 25 de julio; 9 de agosto; 12 de agosto.

SAVA.—20 de agosto; 1 septiembre; 7 septiembre; 10 septiembre.

Salidas de Tenerife y Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak

VILA, 20 agosto.
SAVA, 20 septiembre.
Agente B. SERRA.
Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

Fred. Olsen Line

LÍNEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE 1931

SERVICIO A LONDRES	SERVICIO A DIEPPE
11.—BAJAMAR.	7.—SAN JOSE.
18.—BANADEROS.	11.—BAJAMAR.
25.—SAN CARLOS.	14.—BURGOS.
	18.—BANADEROS.
	21.—SAN ANDRES.
	25.—SAN CARLOS.
	28.—SARDINIA.

SERVICIO A BURDEOS Y NANTES

1.—SAN ANDRES.
8.—BUENAVISTA.
15.—SAN MATEO.
22.—BUENAVISTA.
29.—SAN JOSE.

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ
Arretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 361.



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Oficina: Pza. de las Cortes, 6.—Barcelona: Vía Layetana, 2.
Línea Semanal Gran Expreso
BARCELONA-CADIZ-CANARIAS
El sábado, día 26, a las 9 horas, saldrá para Cádiz la moderna motonave CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.
Espléndidos camarotes de primera, segunda y tercera clase.
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla. Peluquería. Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.
Para informes y pasajes: MANUEL CRUZ.—San José, 10.

Alvaró Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS NORTE y TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores "Sancho II", "Santa Ursula", "San Cristóbal" y "San Isidro"

Para informes: MARINA, 12 — Teléfonos, 278, 80 y 825.

SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVO MENÚ FRUTEROS

Tenerife-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1931

Miércoles, 2.—Motor-correo TURIA	Para Marsella, Niza y Génova.
Miércoles, 9.—Motor-correo EBRO	Para Marsella y Cete.
Miércoles, 16.—Motor-correo DARRO	Para Marsella, Niza y Génova.
Miércoles, 23.—Motor-correo SIL	Para Marsella y Cete.
Miércoles, 30.—Motor-correo TURIA	Para Marsella, Niza y Génova.

Salidas de Casablanca para Canarias, todos los viernes al mediodía

Notas.—Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de clase única y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cinco de la tarde del día de salida; no pudiéndose admitir carga alguna en el muelle después de las ocho de la noche del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso aquellas cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente)
Oficinas: Marina, 21.

Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

Salidas de Casablanca por este puerto

Septiembre: Día 12.—Vapor RABAT
Día 26.—Vapor TENERIFE

Nota.—Estos buques admiten carga de Mazagán.

Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS, TENERIFE H. G. SMITH & Cía.—Casablanca.—Marina número 31.—Teléfono 1140-41. Boite Postale, 420.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

(Antes A. López)
Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE SETIEMBRE 1931

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 13.—Argentina	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 19.—Uruguay	Cádiz y Barcelona.

Los Consignatarios: Viuda e Hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.